PFISTERER

Presstechnik
Crimping technology



Inhaltsverzeichnis

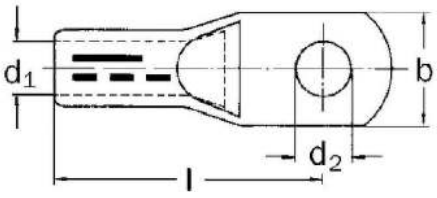
Presskabelschuhe nach DIN	Presskabelschuhe Cu	04-06
	Doppel-Presskabelschuhe Cu	07-08
	Presskabelschuhe Al	09-11
	Presskabelschuhe Al/Cu	12-13
Pressverbinder nach DIN	Pressverbinder Cu	14-17
	Pressverbinder Al	18-20
	Pressverbinder Al | HV	21-22
	Pressverbinder Al/Cu	23-25
	Pressverbinder Al | Aldrey	26
	Pressverbinder Al/St	27
	Pressverbinder St	28
	Reduzier-Pressverbinder Al	29-30
	Reduzierhülsen Cu	31-32
Pressanschlüsse	Pressanschlüsse Al/Cu	33
Pressabzweigklemmen	H-Form Cu	34
	U-Form Cu	35
Handpresszangen	O2D, O6-T, GO6, GO6-300, EPC 50-A/EPC 410	36-41
Akkupressen	PressMax-C6 Set, PressMax-C6-C Set	42-43
	PressMax-C12 Set, PressMax-C14 Set	44-45
	Akku-Adapter Comfort-Serie 18 V	46
Hydraulikpumpen	AP6, ZHP, EHP	47-48
Hydraulische Pressenköpfe	Größe BIII, Größe III, Größe IV, Größe VI	49
Hydraulisches Werkzeug	O6, GO6, GO6-300	50-52
Presswerkzeuge	Presseinsatz O2, O6, GO6, GO6-300, C13	53-62
	Presseinsatz BIII, III, IV	63-65
	Oval-Presseinsatz O2, O6, GO6, GO6-300, C13	66-70
	Oval-Presseinsatz BIII, III	71-72
	Runddrückeinsätze O2, O6, GO6, GO6-300, C13	73-77
	Biegeeinsätze O6, GO6	78-79
	Schneideinsatz O6	80
Schneidwerkzeuge	RS-C5, SH85-CR, PH105, PH120-A	81-83
	Montagewerkzeug “RIDGID”, Führungsbuchsen	84-85
	Kabelmantel-Schneidgerät, Ersatzschneidrad	86-87
	KombiMax-C5/C6 Akku-Kombi-Set	88
	KombiMax-C7/C6-C Akku-Kombi-Set	89
	KombiMax-C6/C14 Akku-Kombi-Set	90
Zubehör	Pressenkopf BIII	91
	Pressenkopf BIII Bügel	92
	Aufbewahrungskoffer O2, O6, GO6, GO6-300	93

Table of contents

Compression cable lugs DIN	Compression cable lugs Cu	04-06
	Twin compression cable lugs Cu	07-08
	Compression cable lugs Al	09-11
	Compression cable lugs Al/Cu	12-13
Compression connectors DIN	Compression connectors Cu	14-17
	Compression connectors Al	18-20
	Compression connectors Al | HV	21-22
	Compression connectors Al/Cu	23-25
	Compression connectors Al | Aldrey	26
	Compression connectors Al/St	27
	Compression connectors St	28
	Reducing connectors Al	29-30
	Reducing sleeve Cu	31-32
Compression terminals	Compression terminals Al/Cu	33
Compression tap Connectors	H-Shaped Cu	34
	U-Shaped Cu	35
Hand crimping pliers	O2D, O6-T, GO6, GO6-300, EPC 50-A/EPC 410	36-41
Battery-operated Crimpers	PressMax-C6 Set, PressMax-C6-C Set	42-43
	PressMax-C12 Set, PressMax-C14 Set	44-45
	Battery-Adapter Comfort-Series 18 V	46
Hydraulic pumps	AP6, ZHP, EHP	47-48
Hydraulic compression heads	Size BIII, Size III, Size IV, Size VI	49
Hydraulic compression tools	O6, GO6, GO6-300	50-52
Compression Tools	Compression die O2, O6, GO6, GO6-300, C13	53-62
	Compression die BIII, III, IV	63-65
	Oval-Compression die O2, O6, GO6, GO6-300, C13	66-70
	Oval-Compression die BIII, III	71-72
	Compression die round O2, O6, GO6, GO6-300, C13	73-77
	Bending die O6, GO6	78-79
	Cutting die O6	80
Cutting tools	RS-C5, SH85-CR, PH105, PH120-A	81-83
	“RIDGID” cutting tool, Guide bushes	84-85
	Cable sheath cutting tool, Spare cutting wheel	86-87
	KombiMax-C5/C6 Battery-Combi-Set	88
	KombiMax-C7/C6-C Battery-Combi-Set	89
	KombiMax-C6/C14 Battery-Combi-Set	90
Accessories	Compression head size BIII	91
	Compression head size BIII U-bow	92
	Carrying cases O2, O6, GO6, GO6-300	92

Presskabelschuhe/Compression cable lugs

6 mm² bis 95 mm² | Cu





Werkstoff/Material:

Cu, blank oder verzinnt/uncoated or tinned

Maße/Dimensions:

DIN 46235

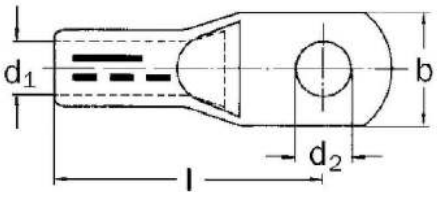
Information:

Für Kupferseile RM nach DIN 48201 und Kupferleiter RM/SM nach DIN VDE 0295.
For copper wires RM DIN 48201 and copper conductor RM/SM DIN VDE 0295.

Nr.		Bolzenanschluss	Leiterquerschnitt	Leiterdurchmesser	Kennzahl	Anzahl Pressungen		Maße			
		Terminal bolt	Cross section	Conductor	Code	Crimpings		Dimensions			
blank	verzinnt	Ø (mm)	(mm²)	Ø (mm)		mech.	hydr.	(mm)			
uncoated	tinned			RM				b	d_1	d_2	l
300 000 001	300 000 931	5	6	2,7 - 3,3	5	2	-	8,5	3,8	5,3	24
300 001 001	300 001 932	6	10	3,5 - 4,2	6	2	-	8,5	4,5	6,5	27,5
300 002 002	300 002 569	6	16	4,5 - 5,3	8	2	-	12	5,5	6,5	35
300 002 003	300 002 386	8	16	4,5 - 5,3	8	2	-	12	5,5	10,5	37
300 004 004	300 004 561	10	16	4,5 - 5,3	8	2	-	17	5,5	10,5	37
300 004 005	300 004 541	12	16	4,5 - 5,3	8	2	-	19	5,5	13	37
300 006 006	300 006 025	6	25	5,6 - 6,6	10	2	-	15	7	6,5	39
300 006 007	300 006 288	8	25	5,6 - 6,6	10	2	-	15	7	8,4	39
300 008 008	300 008 289	10	25	5,6 - 6,6	10	2	-	17	7	10,5	39
300 008 009	300 008 297	12	25	5,6 - 6,6	10	2	-	19	7	13	39
300 010 010	300 010 257	8	35	6,6 - 7,9	12	2	1	17	8,2	8,4	42
300 010 011	300 010 258	10	35	6,6 - 7,9	12	2	1	19	8,2	10,5	42
300 012 012	300 012 259	12	35	6,6 - 7,9	12	2	1	21	8,2	13	42
300 013 013	300 013 260	8	50	7,7 - 9,1	14	3	1	22	10	8,4	51
300 013 014	300 013 261	10	50	7,7 - 9,1	14	3	1	22	10	10,5	51
300 013 015	300 013 262	12	50	7,7 - 9,1	14	3	1	22	10	13	51
300 016 016	300 016 263	16	50	7,7 - 9,1	14	3	1	28	10	17	51
300 017 003	300 017 004	8	70	9,3 - 11,0	16	3	1	24	11,5	8,4	54
300 017 017	300 017 264	10	70	9,3 - 11,0	16	3	1	24	11,5	10,5	54
300 017 018	300 017 265	12	70	9,3 - 11,0	16	3	1	24	11,5	13	54
300 019 019	300 019 266	16	70	9,3 - 11,0	16	3	1	32	11,5	17	54
300 021 021	300 021 268	10	95	11,0 - 12,9	18	4	2	28	13,5	10,5	64
300 021 022	300 021 269	12	95	11,0 - 12,9	18	4	2	28	13,5	13	64

Presskabelschuhe/Compression cable lugs

95 mm² bis 500 mm² | Cu





Werkstoff/Material:

Cu, blank oder verzinnt/uncoated or tinned

Maße/Dimensions:

DIN 46235

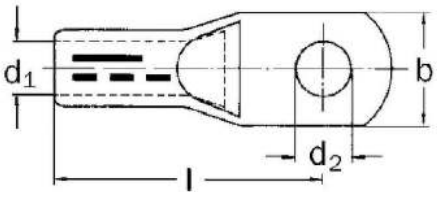
Information:

Für Kupferseile RM nach DIN 48201 und Kupferleiter RM/SM nach DIN VDE 0295.
For copper wires RM DIN 48201 and copper conductor RM/SM DIN VDE 0295.

Nr.		Bolzenanschluss	Leiterquerschnitt	Leiterdurchmesser	Kennzahl	Anzahl Pressungen		Maße			
		Terminal bolt	Cross section	Conductor	Code	Crimpings		Dimensions			
blank	verzinnt	Ø (mm)	(mm²)	Ø (mm)		mech.	hydr.	(mm)			
uncoated	tinned			RM				b	d_1	d_2	l
300 023 023	300 023 270	16	95	11,0 -12,9	18	4	2	32	13,5	17	67
300 023 024	300 023 001	20	95	11,0 - 12,9	18	4	2	34	13,5	21	67
300 025 359	300 025 001	10	120	12,5 - 14,5	20	4	2	32	15,5	10,5	69
300 025 025	300 025 272	12	120	12,5 - 14,5	20	4	2	32	15,5	13	69
300 025 026	300 025 273	16	120	12,5 - 14,5	20	4	2	32	15,5	17	69
300 027 027	300 027 001	20	120	12,5 - 14,5	20	4	2	38	15,5	21	69
300 028 592	300 028 002	10	150	13,9 - 16,2	22	4	2	34	17	10,5	77
300 028 028	300 028 275	12	150	13,9 - 16,2	22	4	2	34	17	13	77
300 028 029	300 028 276	16	150	13,9 - 16,2	22	2	4	34	17	17	77
300 030 030	300 030 001	20	150	13,9 - 16,2	22	4	2	40	17	21	77
300 031 593	300 031 001	10	185	15,5 - 18,0	25	4	2	37	19	10,5	81
300 031 031	300 031 278	12	185	15,5 - 18,0	25	4	2	37	19	13	81
300 031 032	300 031 279	16	185	15,5 - 18,0	25	4	2	37	19	17	81
300 031 033	300 031 002	20	185	15,5 - 18,0	25	4	2	40	19	21	81
300 034 594	300 034 001	10	240	17,8 - 20,6	28	-	2	42	21,5	10,5	91
300 034 034	300 034 281	12	240	17,8 - 20,6	28	-	2	42	21,5	13	91
300 034 035	300 034 282	16	240	17,8 - 20,6	28	-	2	42	21,5	17	91
300 034 036	300 034 003	20	240	17,8 - 20,6	28	-	2	45	21,5	21	91
300 037 787	300 037 001	12	300	20,0 - 23,1	32	-	2	48	24	13	100
300 037 037	300 037 284	16	300	20,0 - 23,1	32	-	2	48	24	17	100
300 037 038	300 037 002	20	300	20,0 - 23,1	32	-	2	48	24	21	100
300 039 039	300 039 286	16	400	22,9 - 26,1	38	-	3	55	27,5	17	115
300 041 041	300 041 001	20	500	25,7 - 29,2	42	-	3	60	31	21	127

Presskabelschuhe/Compression cable lugs

70 mm² bis 185 mm² | 2 Laschenbohrungen/2 lug holes | Cu





Werkstoff/Material:

Cu, verzinnt/tinned

Maße/Dimensions:

DIN 46235

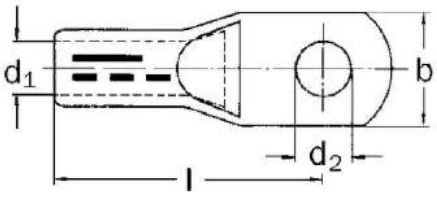
Information:

Mit 2 Laschenbohrungen für Kupferseile RM nach DIN 48201.
With 2 lug holes for copper wires RM to DIN 48201.

Nr.	Bolzenanschluss	Leiterquerschnitt	Leiterdurchmesser	Kennzahl	Anzahl Pressungen		Maße				
	Terminal bolt	Cross section	Conductor	Code	Crimpings		Dimensions				
	Ø (mm)	(mm²)	Ø (mm)		mech.	hydr.	(mm)				
			RM				b	d_1	d_2	l_1	l_2
304 756 756	12	70	10,5	16	3	1	24	11,5	13	54	40-62
304 757 757	12	95	12,5	18	4	2	28	13,5	13	64	40-62
304 758 758	12	120	14,0	20	4	2	32	15,5	13	62	40-62
305 116 116	12	150	15,8	22	4	2	34	17	13	70	40-62
305 229 001	12	185	17,5	25	4	2	37	19	13	75	40-62

Doppel-Presskabelschuhe/Twin compression cable lugs

50 mm² bis 120 mm² | 1 Laschenbohrung/1 lug hole | Cu





Werkstoff/Material:

Cu, verzinnt/tinned

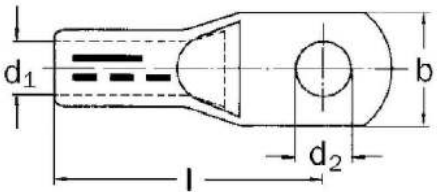
Information:

Für Kupferseile RM nach DIN 48201.
For DIN 48201 compliant circular stranded copper conductors.

Nr.	Laschenstärke	Leiterquerschnitt	Leiterdurchmesser	Kennzahl	Anzahl Pressungen		Maße			
	Plate thickness	Cross section	Conductor	Code	Crimpings		Dimensions			
	(mm)	(mm²)	Ø (mm)		mech.	hydr.	(mm)			
			RM				b	d	l_1	l_2
300 144 144	5,5	2 × 50	2 × 9,0	22 R	4	1	36	13,5	83	-
300 146 146	6,0	2 × 70	2 × 10,5	24 R	4	1	38	13,5	87	-
300 148 148	7,5	2 × 95	2 × 12,5	29 R	-	1	44	13,5	92	-
300 150 150	7,0	2 × 120	2 × 14,0	32 R	-	1	50	13,5	105	-

Doppel-Presskabelschuhe/Twin compression cable lugs

70 mm² bis 120 mm² | 2 Laschenbohrungen/2 lug holes | Cu





Werkstoff/Material:

Cu, verzinnt/tinned

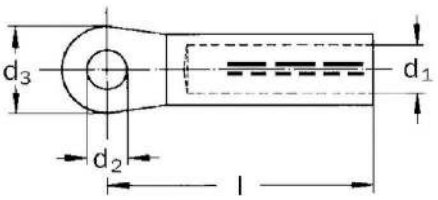
Information:

Für Kupferseile RM nach DIN 48201.
For DIN 48201 compliant circular stranded copper conductors.

Nr.	Laschenstärke	Leiterquerschnitt	Leiterdurchmesser	Kennzahl	Anzahl Pressungen		Maße			
	Plate thickness	Cross section	Conductor	Code	Crimpings		Dimensions			
	(mm)	(mm²)	Ø (mm)		mech.	hydr.	(mm)			
			RM				b	d	l_1	l_2
300 157 157	6,0	2 × 70	2 × 10,5	24 R	4	1	38	13,0	80	40 - 62
300 158 158	7,5	2 × 95	2 × 12,5	29 R	-	1	44	13,0	86	40 - 62
300 159 159	7,0	2 × 120	2 × 14	32 R	-	1	50	13,0	99	40 - 62

Presskabelschuhe/Compression cable lugs

25 mm² bis 150 mm² | längsdicht, longitudinally sealed | Al





Werkstoff/Material:

Al, blank oder verzinnt/uncoated or tinned

Maße/Dimensions:

DIN 46239

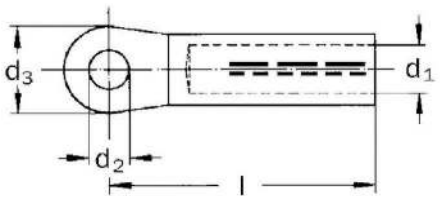
Information:

Für Aluminiumseile RM nach DIN 48201 und
Aluminiumleiter RM/SM/RE und SE nach DIN VDE 0295.
For stranded circular aluminium cables that are DIN 48021 compliant and stranded circular, stranded sector-shaped, solid circular and solid sector-shaped aluminium conductors that are DIN VDE 0295 compliant.

Nr.		Bolzenanschluss	Leiterquerschnitt			Leiterdurchmesser	Kennzahl	Anzahl Pressungen		Maße			
		Terminal bolt	Cross section			Conductor	Code	Crimpings		Dimensions			
blank	verzinnt	Ø (mm)	(mm²)			Ø (mm)		mech.	hydr.	(mm)			
uncoated	tinned		RM/SM	SE	RE					d_1	d_2	d_3	l
305 658 001	305 658 004	8	25	35	25	5,2 - 6,6	12	4	2	6,8	8,4	25	50
305 658 002	305 658 005	10	25	35	25	5,2 - 6,6	12	4	2	6,8	10,5	25	50
305 658 003	305 658 006	12	25	35	25	5,2 - 6,6	12	4	2	6,8	13,0	25	50
305 657 003	305 657 006	12	35	50	35	6,1 - 7,9	14	5	2	8,0	13,0	25	62
305 656 002	305 656 007	10	50	70	50	7,2 - 9,1	16	5	2	9,8	10,5	25	62
305 656 003	305 656 006	12	50	70	50	7,2 - 9,1	16	5	2	9,8	13,0	25	62
305 654 005	305 654 007	10	70	95	-	9,3 - 11,0	18	6	3	11,2	13,0	25	72
305 654 003	305 654 006	12	70	95	-	9,3 - 11,0	18	6	3	11,2	13,0	25	72
305 653 002	305 653 004	12	95	120	-	11,0 - 12,9	22	6	3	13,2	13,0	25	75
305 652 002	305 652 005	12	120	150	-	12,5 - 14,5	22	6	3	14,7	13,0	30	80
305 651 002	305 651 005	12	150	185	-	13,9 - 16,2	25	6	3	16,3	13,0	30	90
305 651 003	305 651 006	16	150	185	-	13,9 - 16,2	25	6	3	16,3	17,0	30	90

Presskabelschuhe/Compression cable lugs

185 mm² bis 500 mm² | längsdicht, longitudinally sealed | Al





Werkstoff/Material:

Al, blank oder verzinnt/uncoated or tinned

Maße/Dimensions:

DIN 46239

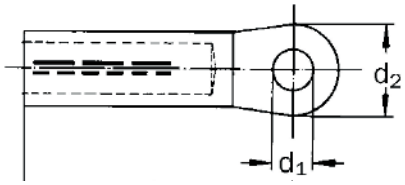
Information:

Für Aluminiumseile RM nach DIN 48201 und
Aluminiumleiter RM/SM/RE und SE nach DIN VDE 0295.
For stranded circular aluminium cables that are DIN 48021 compliant and stranded circular, stranded sector-shaped, solid circular and solid sector-shaped aluminium conductors that are DIN VDE 0295 compliant.

Nr.		Bolzenanschluss	Leiterquerschnitt			Leiterdurchmesser	Kennzahl	Anzahl Pressungen		Maße			
		Terminal bolt	Cross section			Conductor	Code	Crimpings		Dimensions			
blank	verzinnt	Ø (mm)	(mm^2)			Ø (mm)		mech.	hydr.	(mm)			
uncoated	tinned		RM/SM	SE	RE					d_1	d_2	d_3	l
305 650 002	305 650 005	12	185	240	-	15,5 - 18,0	28	6	3	18,3	13,0	30	91
305 650 003	305 650 006	16	185	240	-	15,5 - 18,0	28	6	3	18,3	17,0	30	91
305 649 001	305 649 004	12	240	300	-	17,8 - 20,6	32	8	3	21,0	13,0	30	91
305 649 002	305 649 005	16	240	300	-	17,8 - 20,6	32	8	3	21,0	17,0	30	103
305 648 001	305 648 004	12	300	-	-	20,0 - 23,1	34	8	3	23,3	13,0	38	103
302 621 621	302 621 003	12	400	-	-	22,9 - 24,6	38	-	4	26,0	13,0	42	137
302 621 622	302 621 004	16	400	-	-	22,9 - 24,6	38	-	4	26,0	17,0	42	137
304 720 720	304 720 001	12	500	-	-	25,7 - 27,6	44	-	4	31,0	13,0	44	148

Presskabelschuhe/Compression cable lugs

35 mm² bis 240 mm² | längsdicht, longitudinally sealed | Al





Werkstoff/Material:

Al, verzinnt/tinned

Maße/Dimensions:

Ähnlich zu DIN 46239/Similar to DIN 46329

Information:

Für sektorförmige Aluminiumleiter SM, SE und RE nach DIN VDE 0295.
Kein Runddrücken der Sektorleiter.
For sector-shaped stranded/sector-shaped solid aluminium conductors as well as circular solid aluminium conductors complying with DIN VDE 0295.
The sector-shaped conductors need not be round-formed.

Nr.	Bolzenanschluss	Leiterquerschnitt		Kennzahl	Anzahl Pressungen		Maße		
	Terminal bolt	Cross section		Code	Crimpings		Dimensions		
	Ø (mm)	(mm²)			mech.	hydr.	(mm)		
		SM	SE/RE				d_1	d_2	l
304 893 911	10	35	50	16	4	2	10,5	24,0	70,0
304 893 912	12	35	50	16	4	2	13,0	24,0	70,0
304 895 913	10	50	70	18	4	2	10,5	24,0	70,0
304 895 914	12	50	70	18	4	2	13,0	24,0	70,0
304 897 915	10	70	95	22	4	2	10,5	24,0	70,0
304 897 916	12	70	95	22	4	2	13,0	24,0	70,0
304 899 918	12	95	120	22	4	2	13,0	30,0	77,0
304 902 921	12	120	150	25	4	2	13,0	30,0	74,0
304 905 007	12	150	185	27	5	3	13,0	30,0	88,0
304 907 006	12	185	240	32	6	3	13,0	37,0	97,0
304 909 006	12	240	300	34	6	3	13,0	37,0	97,0
304 909 007	16	240	300	34	6	3	17,0	37,0	97,0

Presskabelschuhe/Compression cable lugs

35 mm² bis 240 mm² | längsdicht, longitudinally sealed | Al/Cu



Werkstoff/Material:

Al/Cu, blank/uncoated

Maße/Dimensions:

Ähnlich zu DIN 46239/Similar to DIN 46329

Vorteile/Advantages:

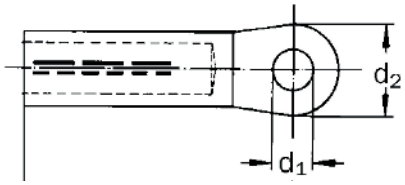
- Alterungsbeständiger Stromübergang vom Al-Schaft auf die massive Cu-Anschlusslasche.
- Längsdichtigkeit des Presskabelschuhs ist konstruktionsbedingt vorhanden.
- Sektorleiter SM/SE sind mittels Runddrück-Einsatz rundzudrücken.

- Age-resistant current passage from the aluminium shaft to the solid copper terminal plate.
- Specially designed to provide longitudinal sealing of the compression cable lug.
- Sector-shaped conductors SM/SE have to be round-pressed by using round-compressing inserts.

Nr.	Bolzenanschluss	Leiterquerschnitt			Kennzahl	Anzahl Pressungen		Maße			
	Terminal bolt	Cross section			Code	Crimpings		Dimensions			
	Ø (mm)	(mm²)				mech.	hydr.	(mm)			
		RM/SM	RE	SE				d_1	d_2	d_3	l
305 668 002	10	25	35	25	12	4	2	6,8	10,5	20	63
305 668 004	10	35	50	35	14	5	2	8	10,5	20	75
305 668 005	12	35	50	35	14	5	2	8	13	20	75
305 668 007	10	50	70	50	16	5	2	9,8	10,5	25	73
305 668 008	12	50	70	50	16	5	2	9,8	13	25	73
305 668 011	12	70	95		18	6	3	11,2	13	25	83
305 668 014	12	95	120		22	6	3	13,2	13	30	91
305 668 015	16	95	120		22	6	3	13,2	17	30	91
305 668 016	12	120	150		22	6	3	14,7	13	30	92
305 668 017	16	120	150		22	6	3	14,7	17	30	92
305 668 019	12	150	185		25	6	3	16,3	13	30	101
305 668 020	16	150	185		25	6	3	16,3	17	30	101
305 668 022	12	185	240		28	6	3	18,3	13	36	98
305 668 023	16	185	240		28	6	3	18,3	13	36	98
305 668 025	12	240	300		32	8	3	21	13	36	108
305 668 028	12	300			34	8	3	23,3	13	36	108

Presskabelschuhe/Compression cable lugs

35 mm² bis 240 mm² | längsdicht, longitudinally sealed | Al/Cu





Werkstoff/Material:

Al/Cu, blank/uncoated

Maße/Dimensions:

Ähnlich zu DIN 46239/Similar to DIN 46329

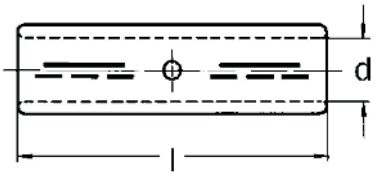
Information:

Für sektorförmige Aluminiumleiter SM, SE und RE nach DIN VDE 0295.
For sector-shaped stranded/sector-shaped solid aluminium conductors as well as circular solid aluminium conductors complying with DIN VDE 0295.

Nr.	Bolzenanschluss	Leiterquerschnitt		Kennzahl	Anzahl Pressungen		Maße		
	Terminal bolt	Cross section		Code	Crimpings		Dimensions		
	Ø (mm)	(mm²)			mech.	hydr.	(mm)		
		SM	SE/RE				d_2	d_3	l
305 865 001	10	35	50	16	4	2	10,5	20,0	80,0
305 865 002	12	35	50	16	4	2	13,0	20,0	80,0
305 865 004	12	50	70	18	4	2	13,0	25,0	80,0
305 865 005	10	70	95	22	4	2	10,5	25,0	80,0
305 865 006	12	70	95	22	4	2	13,0	25,0	80,0
305 865 007	10	95	120	22	4	2	10,5	30,0	85,0
305 865 008	12	95	120	22	4	2	13,0	30,0	85,0
305 865 009	12	120	150	25	4	2	13,0	30,0	85,0
305 865 011	12	150	185	27	5	3	13,0	30,0	98,0
305 865 013	12	185	240	32	6	3	13,0	36,0	110,0

Pressverbinder/Compression connector

6 mm² bis 500 mm² | Zugentlastet/Strain-relieved | Cu





Werkstoff/Material:

Cu, blank oder verzinnt/uncoated or tinned

Maße/Dimensions:

DIN 46267-1

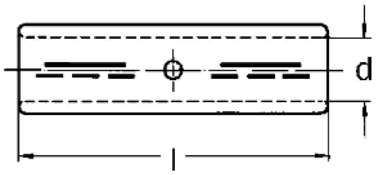
Information:

Für zugentlastete Verbindungen und Kupferseile RM nach DIN 48201 und Kupferleiter RM/SM nach DIN VDE 0295.
For strain-relieved connections and copper wires RM to DIN 48201 and copper conductor RM/SM according to DIN VDE 0295.

Nr.		Leiterquerschnitt	Leiterdurchmesser	Kennzahl	Anzahl Pressungen		Maße	
		Cross section	Conductor	Code	Crimpings		Dimensions	
blank	verzinnt	(mm²)	Ø (mm)		mech.	hydr.	(mm)	
uncoated	tinned	RM					d	l
300 891 891	300 891 451	6	2,7 - 3,3	5	2-2	-	3,8	32
300 892 892	300 892 126	10	3,5 - 4,2	6	2-2	-	4,5	32
300 893 893	300 893 198	16	4,5 - 5,3	8	2-2	1-1	5,5	50
300 894 894	300 894 930	25	5,6 - 6,6	10	2-2	1-1	7	50
300 895 895	300 895 679	35	6,6 - 7,9	12	2-2	1-1	8,2	50
300 896 896	300 896 293	50	7,7 - 9,1	14	3-3	1-1	10	55
300 897 897	300 897 387	70	9,3 - 11,0	16	3-3	1-1	11,5	55
300 898 898	300 898 978	95	11,0 - 12,9	18	4-4	2-2	13,5	70
300 899 899	300 899 250	120	12,5 - 14,5	20	4-4	2-2	15,5	70
300 900 900	300 900 680	150	13,9 - 16,2	22	4-4	2-2	17	80
300 901 901	300 901 001	185	15,5 - 18,0	25	-	2-2	19	85
300 902 902	300 902 001	240	17,8 - 20,6	28	-	2-2	21,5	90
300 903 903	300 903 001	300	20,1 - 23,1	32	-	2-2	24	100
300 904 904	300 904 001	400	22,9 - 26,1	38	-	3-3	27,5	150
300 905 905	300 905 002	500	25,7 - 29,2	42	-	3-3	31	160

Pressverbinder/Compression connector

6 mm² bis 150 mm² | Zugfest/Tension-resistant | Cu





Werkstoff/Material:

Cu, blank/uncoated

Maße/Dimensions:

DIN 48085-1

Information:

Für zugfeste Verbindungen, Ausführung für Kupferseile nach DIN 48201.
For tension-resistant connections, for copper cables according to DIN 48201.

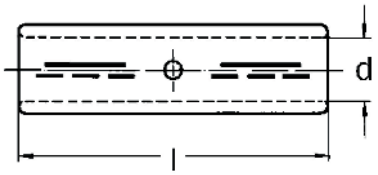
Nr.	Leiterquerschnitt	Leiterdurchmesser	Kennzahl	Anzahl Pressungen		Maße	
	Cross section	Conductor	Code	Crimpings		Dimensions	
	(mm²)	Ø (mm)		mech.	hydr.	(mm)	
	RM					d	l
300 942 942	6	3,0	5	4-4	-	3,8	65
300 943 943	10	4,05	8	6-6	-	4,5	80
300 944 944	16	5,1	8	6-6	-	5,5	95
305 573 002	25	6,3	10	4-4	-	7	80
300 949 949	35	7,5	12	6-6	-	8,25	95
300 950 950	50	9,0	14	6-6	-	10	95
300 951 951	70	10,5	16	6-6	-	11,5	95
305 513 002	95	12,5	20	-	4-4	13,5	145
300 953 953	120	14,0	22	8-8	4-4	15,5	160
300 954 954	150	15,7	25	12-12	5-5	17	182

Ausführung für Kupferdrähte/Version for copper wires

Nr.	Leiterquerschnitt	Leiterdurchmesser	Kennzahl	Anzahl Pressungen	Maße	
	Cross section	Conductor	Code	Crimpings	Dimensions	
	(mm²)	Ø (mm)		mech.	(mm)	
	RM				d	l
300 942 942	6	2,75	5	4-4	3,8	65
300 943 943	10	3,55	8	6-6	4,5	80
300 944 944	16	4,50	8	6-6	5,5	95
300 945 945	25	5,65	10	6-6	7,0	95
300 946 946	35	6,68	12	8-8	7,5	140
300 947 947	50	8,00	14	8-8	9,0	140

Pressverbinder/Compression connector

25 mm² bis 240 mm² | HV | Ohne Trennsteg/No Seperator | Cu





Werkstoff/Material:

Cu, blank/uncoated

Maße/Dimensions:

Ähnlich zu DIN 46267-1/Similar to DIN 46267-1

Information:

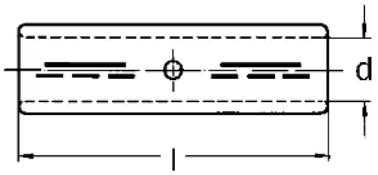
Durchgangsbohrung für zugentlastete Verbindungen von Mittelspannungskabeln.
Die Pressverbinder sind einsetzbar für papier- und kunststoffisolierte Kabel.
Sie sind doppelt beschriftet und können je nach Kabeltyp und Spannungsebene rund- oder sechskant verpresst werden.
Rund HR durchgehend verpresst.

The crimp connectors can be used for paper and plastic-insulated cables.
They are double-labeled and can be crimped round or hexagonal depending on the cable type and voltage level.
Through-hole for strain-relieved connections of medium-voltage cables.
Round HR pressed throughout.

Nr.	Leiterquerschnitt	Leiterdurchmesser	Kennzahl		Anzahl Pressungen		Maße	
	Cross section	Conductor	Code		Crimpings		Dimensions	
	(mm²)	Ø (mm)	sechskant	rund	mech.	hydr.	(mm)	
	RM		hexagonal	round			d	l
305 301 001	25	6,3	12	11 HR	2-2	1-1	7,5	50
305 302 001	35	7,5	12	11 HR	2-2	1-1	8,2	50
305 303 001	50	9,0	14	12 HR	3-3	1-1	10,0	65
304 304 001	70	10,5	16	14 HR	3-3	1-1	11,5	65
305 305 001	95	12,5	18	16 HR	4-4	2-2	13,5	90
305 306 001	120	14,0	20	18 HR	4-4	2-2	15,5	90
305 307 001	150	15,8	22	21 HR	4-4	2-2	17,0	106
305 308 001	185	17,5	25	22 HR	4-4	2-2	19,0	106
305 309 001	240	20,3	28	25 HR	-	2-2	21,5	110

Pressverbinder/Compression connector

25 mm² bis 240 mm² | HV | Mit Trennsteg/With Seperator | Cu





Werkstoff/Material:

Cu, blank/uncoated

Maße/Dimensions:

Ähnlich zu DIN 46267-1/Similar to DIN 46267-1

Information:

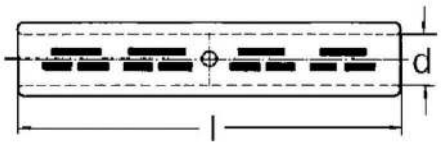
Mit Trennsteg für zugentlastete Verbindungen von Mittelspannungskabeln mit Kunststoff- und Papierisolation. Die Pressverbinder werden sechskant verpresst. Durch den Trennsteg wird bei Übergangsverbindungen von kunststoff- auf papierisolierte Kabel ein absoluter Ölstopp erreicht.

With separator for strain-relieved connections of medium-voltage cables with plastic and paper insulation. The crimp connectors are crimped hexagonally. The separator ensures an absolute oil stop for transition connections from plastic-insulated to paper-insulated cables.

Nr.	Leiterquerschnitt	Leiterdurchmesser	Kennzahl	Anzahl Pressungen		Maße	
	Cross section	Conductor	Code	Crimpings		Dimensions	
	(mm²)	Ø (mm)	sechskant	mech.	hydr.	(mm)	
	RM		hexagonal			d	l
305 448 001	25	6,3	10	2-2	1-1	7,0	55
305 449 001	35	7,5	12	2-2	1-1	8,0	55
305 450 001	50	9,0	14	3-3	1-1	9,7	75
305 451 001	70	10,5	16	3-3	1-1	11,2	75
305 452 001	95	12,5	18	4-4	2-2	13,2	100
305 453 001	120	14,0	20	4-4	2-2	15,0	100
305 454 001	150	15,8	22	4-4	2-2	16,5	100
305 506 001	185	17,5	25	4-4	2-2	18,3	103
305 669 001	240	20,3	28	-	2-2	21,0	115

Pressverbinder/Compression connector

25 mm² bis 300 mm² | Zugentlastet/Strain-relieved | Al





Werkstoff/Material:

Al, blank/uncoated

Maße/Dimensions:

Ähnlich zu DIN 46267-2/Similar to DIN 46267-2

Information:

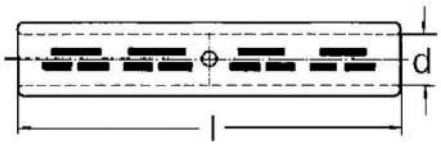
Für zugentlastete Verbindungen von Aluminiumseilen RM nach DIN 48201 und Aluminiumleitern RM/SM, RE und SE nach DIN VDE 0295.
Massive Al-Leiter RE/SE sind nur mit mechanischen Handpresszangen zu verpressen.
Al-Pressverbinder werden mit Presszusatz gefüllt und in Folie eingeschweißt geliefert.

For strain-relieved connections of aluminum cables RM according to DIN 48201 and aluminum wires RM/SM, RE and SE according to DIN VDE 0295.
Solid Al conductors RE/SE can only be crimped using mechanical manual crimping pliers. Al compression connectors are supplied prefilled with compression compound and packed in heat-sealed plastic bags.

Nr.	Leiterquerschnitt			Leiterdurchmesser	Kennzahl	Anzahl Pressungen		Maße	
	Cross section			Conductor	Code	Crimpings		Dimensions	
	(mm²)			Ø (mm)		mech.	hydr.	(mm)	
	RM/SM	RE	SE					d	l
300 968 968	16	-	16	4,5 - 5,3	12	3-3	-	5,6	55
300 969 969	25	35	25	5,6 - 6,6	12	4-4	2-2	6,8	70
300 970 970	35	50	35	6,6 - 7,9	14	5-5	2-2	8	85
300 971 971	50	70	50	7,7 - 9,1	16	5-5	2-2	10	85
300 972 972	70	95	-	9,3 - 11	18	6-6	3-3	11,5	105
300 973 973	95	120	-	11 - 12,9	22	6-6	3-3	13,5	105
300 974 974	120	150	-	12,5 - 14,5	22	6-6	3-3	15	105
300 975 975	150	185	-	13,9 - 16,2	25	6-6	3-3	16,5	125
300 976 976	185	240	-	15,5 - 18	28	6-5	3-3	18,5	125
300 977 977	240	300	-	17,8 - 20,6	32	8-8	3-3	21,5	145
300 978 978	300	-	-	20,1 - 23,1	34	8-8	3-3	24,5	145

Pressverbinder/Compression connector

16 mm² bis 300 mm² | Zugfest/Tension-resistant | Al





Werkstoff/Material:

Al, blank/uncoated

Maße/Dimensions:

DIN 48085-2/DIN 48085-2

Information:

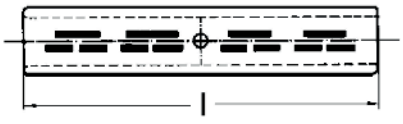
Für zugfeste Verbindungen von Aluminiumseilen nach DIN 48201, Teil 5.
Al-Presskabelschuhe werden mit Presszusatz gefüllt und in Folie eingeschweißt geliefert.

For tension-resistant connections of aluminum ropes according to DIN 48201, part 5.
Al compression cable lugs are filled with compression additive and supplied shrink-wrapped in foil.

Nr.	Leiterquerschnitt	Leiterdurchmesser	Kennzahl	Anzahl Pressungen			Maße	
	Cross section	Conductor	Code	Crimpings			Dimensions	
	(mm²)	Ø (mm)		mech.	hydr. schmal	breit	(mm)	
							d	l
301 030 030	16	5,1	12	8-8	-	-	5,6	140
301 031 031	25	6,3	12	8-8	-	-	6,8	140
301 032 032	35	7,5	14	8-8	-	-	8,0	140
301 033 033	50	9,0	16	8-8	-	-	10,0	155
301 034 034	70	10,5	18	8-8	-	-	11,5	165
301 035 035	95	12,5	22	8-8	-	-	13,5	165
301 036 036	120	14,0	25	10-10	6-6	2-2	15,5	250
301 038 038	185	17,5	28	-	8-8	-	19,0	330
301 039 039	240	20,3	34	-	7-7	3-3	22,0	350
301 040 040	300	22,5	38	-	8-8	4-4	24,5	400

Pressverbinder/Compression connector

16 mm² bis 300 mm² | Zugentlastet/Strain-relieved | Al





Werkstoff/Material:

Al, blank/uncoated

Maße/Dimensions:

DIN 48085-2/DIN 48085-2

Information:

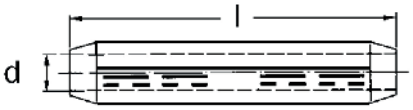
Für zugentlastete Verbindungen von sektorförmigen Al-Leitern SM/SE und RE nach DIN VDE 0295. Kein Runddrücken der Sektorleiter. Al-Pressverbinder werden mit Presszusatz gefüllt und in Folie eingeschweißt geliefert.

For non-tension connections of sector-shaped stranded/sector-shaped solid aluminium conductors as well as circular solid aluminium conductors complying with DIN VDE 0295.
The sector-shaped conductors need not be round-formed.
Al compression connectors are filled with compression compound and supplied in heat-sealed plastic bags.

Nr.	Leiterquerschnitt		Leiterdurchmesser	Kennzahl	Anzahl Pressungen		Maße
	Cross section		Conductor	Code	Crimpings		Dimensions
	(mm^2)		Ø (mm)		mech.	hydr.	(mm)
	SM	SE/RE					l
304 845 845	35	50	4,5 - 5,3	16	4-4	2-2	90
304 845 846	50	70	5,6 - 6,6	18	4-4	2-2	90
304 845 847	70	95	6,6 - 7,9	22	4-4	2-2	90
304 845 848	95	120	7,7 - 9,1	22	4-4	2-2	90
304 845 849	120	150	9,3 - 11	25	4-4	2-2	90
304 845 003	150	70	11 - 12,9	27	5-5	3-3	110
304 845 002	185	240	12,5 - 14,5	32	6-6	3-3	130
304 845 852	240	300	13,9 - 16,2	34	6-6	3-3	130

Pressverbinder/Compression connector

25 mm² bis 240 mm² | HV | Ohne Trennsteg/No Seperator | Al





Werkstoff/Material:

Al, blank/uncoated

Information:

Mit Durchgangsbohrung für zugentlastete Verbindungen von Mittelspannungskabeln.
Die Pressverbinder sind einsetzbar für papier- und kunststoffisolierte Kabel. Sie sind doppelt beschriftet und können je nach Kabeltyp und Spannungsebene rund- oder sechskant verpresst werden. Al Pressverbinder werden mit Presszusatz gefüllt und in Folie eingeschweißt geliefert.
Rund HR durchgehend verpresst.

With through-hole for strain-relieved connections of medium-voltage cables. The crimp connectors can be used for paper and plastic-insulated cables. They are double-labeled and can be crimped round or hexagonal depending on the cable type and voltage level. Al compression connectors are filled with compression filler and supplied shrink-wrapped.
Round HR pressed throughout.

Nr.	Leiterquerschnitt	Leiterdurchmesser	Kennzahl		Anzahl Pressungen		Maße	
	Cross section	Conductor	Code		Crimpings		Dimensions	
	(mm^2)	Ø (mm)	sechskant	rund	sechskant mech.	hydr.	(mm)	
	RM/SM		hexagonal	round	hexagonal mech.		d_1	l
305 332 001	50	9,0	16	-	4-4	2-2	10,0	90
305 334 001	70	10,5	18	16 HR	4-4	2-2	11,5	95
305 335 001	95	12,5	22	20 HR	4-4	2-2	13,5	100
305 336 001	120	14,0	22	20 HR	4-4	2-2	15,0	105
305 337 001	150	15,7	25	22 HR	4-4	2-2	16,5	105
305 338 001	185	17,5	28	25 HR	5-5	2-2	18,5	125
305 339 001	240	20,2	32	28 HR	5-5	2-2	21,5	125

Pressverbinder/Compression connector

50 mm² bis 240 mm² | HV | Mit Trennsteg/With Seperator | Al





Werkstoff/Material:

Al, blank/uncoated

Information:

Mit Trennsteg für zugentlastete Verbindungen von Mittelspannungskabeln Aluminium mit Kunststoff- und Papierisolation.

Die Pressverbinder sind doppelt beschriftet und können je nach Kabeltyp und Spannungsebene sechskant- oder rundverpresst werden.
Durch den Trennsteg wird bei Übergangsverbindungen von kunststoff- auf papierisolierte Kabel ein absoluter Ölstopp erreicht.

With blind hole for non-tension connections of medium-voltage aluminium cables with plastic and paper insulation.

The compression joints bear double markings and can be either round compressed or hexagonally compressed, depending on cable type and voltage level.
The blind hole prevents any oil escaping from where the plastic insulated cables meet paper insulated cables.

Nr.	Leiterquerschnitt	Leiterdurchmesser	Kennzahl		Anzahl Pressungen		Maße	
	Cross section	Conductor	Code		Crimpings		Dimensions	
	(mm^2)	Ø (mm)	sechskant	rund	sechskant mech.	hydr.	(mm)	
	RM/SM		hexagonal	round	hexagonal mech.		d_1	l
305 345 003	50	9,0	16	-	4-4	2-2	10,0	95
305 347 004	70	10,5	18	16 HR	4-4	2-2	11,2	100
305 348 005	95	12,5	22	20 HR	4-4	2-2	13,2	105
305 349 006	120	14,0	22	20 HR	4-4	2-2	15,0	110
305 350 007	150	15,7	25	22 HR	4-4	2-2	16,5	110
305 351 008	185	17,5	28	25 HR	5-5	2-2	18,3	130
305 352 009	240	20,2	32	28 HR	5-5	2-2	21,0	130

Pressverbinder/Compression connector

16 mm² bis 240 mm² | Al/Cu

Werkstoff/Material:

Al/Cu, blank/uncoated

Information:

Mit Trennsteg für zugentlastete Verbindungen von Nieder- und Hochspannungskabeln mit Kunststoff- und Papierisolation.

With blind hole for non-tension connections of low and high voltage cables with plastic and paper insulation.



Nr.	Leiterquerschnitt				Leiterdurchmesser		Kennzahl		Anzahl Pressungen				Maße		
	Cross section				Conductor		Code		Crimpings				Dimensions		
	(mm^2)				(mm)								(mm)		
	Al	Al	Al	Cu	Al	Cu	Al	Cu	mech.		hydr.		d_1	d_2	l
	RM/SM	RE	SE		d_1	d_2			Al	Cu	Al	Cu			
305 900 002	16	16	–	10	5,1	4,05	12	6	3	2	–	–	5,6	4,50	64
305 901 002	25	25	35	10	6,3	4,05	12	6	4	2	–	–	6,8	4,50	71
305 832 002	25	25	35	16	6,3	5,10	12	8	4	2	2	1	6,8	5,50	71
305 902 002	25	25	35	25	6,3	6,30	12	10	4	2	2	1	6,8	7,00	71
305 833 002	35	35	50	16	7,5	7,50	14	8	5	2	2	1	8,0	5,50	78
305 903 002	35	35	50	25	7,5	5,10	14	10	5	2	2	1	8,0	7,00	78
305 904 002	35	35	50	35	7,5	6,30	14	12	5	2	2	1	8,0	8,25	81
305 896 002	50	50	70	16	9,0	7,50	16	8	5	2	2	1	10,0	5,50	81
305 897 002	50	50	70	25	9,0	9,00	16	10	5	2	2	1	10,0	7,00	81
305 898 002	50	50	70	35	9,0	6,30	16	12	5	2	2	1	10,0	8,25	84
305 899 002	50	50	70	50	9,0	7,50	16	14	5	3	2	1	10,0	10,00	86
305 816 002	70	-	95	25	10,5	9,00	18	10	6	2	3	1	11,2	7,00	93
305 817 002	70	-	95	35	10,5	10,50	18	12	6	2	3	1	11,2	8,25	93
305 834 002	70	-	95	50	10,5	10,50	18	14	6	3	3	1	11,2	10,00	98
305 829 002	70	-	95	70	10,5	10,50	18	16	6	2	3	1	11,2	11,50	98
305 831 002	95	-	120	25	12,5	12,50	22	10	6	2	3	1	13,2	7,00	98
305 838 002	95	-	120	35	12,5	12,50	22	12	6	2	3	1	13,2	8,25	98
305 839 002	95	-	120	50	12,5	12,50	22	14	6	2	3	1	13,2	10,00	101
305 835 002	95	-	120	70	12,5	12,50	22	16	6	3	3	1	13,2	11,50	101
305 840 002	95	-	120	95	14,0	14,00	22	18	6	4	3	2	13,2	13,50	108
305 855 002	120	-	150	35	14,0	14,00	22	12	6	2	3	1	14,7	8,25	98
305 860 002	120	-	150	50	14,0	14,00	22	14	6	3	3	1	14,7	10,00	103
305 836 002	120	-	150	70	14,0	14,00	22	16	6	3	3	1	14,7	11,50	103
305 876 002	120	-	150	95	14,0	12,50	22	18	6	4	3	2	14,7	13,50	108

Pressverbinder/Compression connector

16 mm² bis 240 mm² | Al/Cu

Werkstoff/Material:

Al/Cu, blank/uncoated

Information:

Mit Trennsteg für zugentlastete Verbindungen von Nieder- und Hochspannungskabeln mit Kunststoff- und Papierisolation.

With blind hole for non-tension connections of low and high voltage cables with plastic and paper insulation.



Nr.	Leiterquerschnitt				Leiterdurchmesser		Kennzahl		Anzahl Pressungen				Maße		
	Cross section				Conductor		Code		Crimpings				Dimensions		
	(mm²)				(mm)								(mm)		
	Al	Al	Al	Cu	Al	Cu	Al	Cu	mech.		hydr.		d_1	d_2	l
	RM/SM	RE	SE		d_1	d_2			Al	Cu	Al	Cu			
305 877 002	120	–	150	120	14,0	14,00	22	20	6	4	3	2	14,7	15,50	108
305 879 002	150	–	185	50	15,8	9,00	25	14	6	3	3	1	16,3	10,00	115
305 880 002	150	–	185	70	15,8	10,50	25	16	6	3	3	1	16,3	11,50	115
305 837 002	150	–	185	95	15,8	12,50	25	18	6	4	3	2	16,3	13,50	120
305 881 002	150	–	185	120	15,8	14,00	25	20	6	4	3	2	16,3	15,50	120
305 882 002	150	–	185	150	15,8	15,80	25	22	6	4	3	2	16,3	17,00	128
305 473 002	185	–	240	50	15,8	9,00	28	14	6	3	3	1	18,3	10,00	112
305 841 002	185	–	240	70	17,5	10,50	28	16	6	3	3	1	18,3	11,50	115
305 883 002	185	–	240	95	17,5	12,50	28	18	6	4	3	2	18,3	13,50	125
305 884 002	185	–	240	120	17,5	14,00	28	20	6	4	3	2	18,3	15,50	130
305 885 002	185	–	240	150	17,5	15,80	28	22	6	4	3	2	18,3	17,00	130
305 886 002	185	–	240	185	17,5	17,50	28	25	6	4	3	2	18,3	19,00	130
305 478 002	240	–	300	70	20,3	10,50	32	16	8	3	3	1	21,0	11,50	127
305 479 002	240	–	300	95	20,3	12,50	32	18	8	4	3	2	21,0	13,50	132
305 890 002	240	–	300	120	20,3	14,00	32	20	8	4	3	2	21,0	15,50	140
305 891 002	240	–	300	150	20,3	15,80	32	22	8	4	3	2	21,0	17,00	140
305 892 002	240	–	300	185	20,3	17,50	32	25	8	4	3	2	21,0	19,00	140
305 893 002	240	–	300	240	20,3	20,30	32	32	–	–	3	2	21,0	21,50	141

Al-Pressverbinder werden mit Presszusatz gefüllt und in Folie eingeschweißt geliefert.
Al press connectors are filled with press filler and supplied shrink-wrapped in foil.

Pressverbinder/Compression connector

35 mm² bis 150 mm² | Al/Cu

Werkstoff/Material:

Al/Cu, blank/uncoated

Information:

Für zugentlastete Verbindungen von sektorförmigen Al-Leitern mit Cu-Leitern.

For non-tension connections of sector-shaped aluminium conductors with Cu conductors.



Nr.	Leiterquerschnitt			Kennzahl		Anzahl Pressungen				Maße	
	Cross section			Code		Crimpings				Dimensions	
	(mm²)									(mm)	
	Al	Al	Cu	Al	Cu	mech.		hydr.		d	l
	SM	SE/RE				Al	Cu	Al	Cu		
305 489 001	35	50	16	16	8	4	2	2	1	5,5	96
305 489 002	35	50	25	16	10	4	2	2	1	6,8	96
305 489 003	35	50	35	16	12	4	2	2	1	8,0	96
305 490 001	70	95	35	22	12	4	2	2	1	8,0	90
305 490 002	70	95	50	22	14	4	3	2	1	10,0	90
305 490 003	70	95	70	22	16	4	3	2	1	11,5	90
305 491 001	120	150	50	25	14	4	3	2	1	10,0	92
305 491 002	120	150	70	25	16	4	3	2	1	11,5	92
305 492 001	120	150	95	25	18	4	4	2	2	13,5	98

Al-Pressverbinder werden mit Presszusatz gefüllt und in Folie eingeschweißt geliefert.
Al press connectors are filled with press filler and supplied shrink-wrapped in foil.

Pressverbinder/Compression connector

35 mm² bis 300 mm² | Aldrey | Al

Werkstoff/Material:

Al, blank/uncoated

Information:

Für zugfeste Verbindungen von Aldrey-Seilen nach DIN 48201, Teil 6.

For full-tension connections of Aldrey cables in accordance with DIN 48201, Part 6.



Nr.	Leiterquerschnitt	Leiterdurchmesser	Kennzahl	Anzahl Pressungen		Maße	
	Cross section	Conductor	Code	Crimpings		Dimensions	
	(mm²)	(mm)		mech.	hydr.	(mm)	
						d	l
301 042 042	35	7,5	14	8 – 8	–	8,0	140
301 043 043	50	9,0	16	8 – 8	–	10,0	155
301 044 044	70	10,5	18	8 – 8	–	11,5	165
301 045 045	95	12,5	20	8 – 8	4 – 4	13,5	165
301 047 047	150	15,7	28	–	7 – 7	17,0	300
301 049 049	240	20,3	34	–	7 – 7	22,0	350
301 050 050	300	22,5	38	–	8 – 8	24,5	400

Pressverbinder/Compression connector

Al/St

Werkstoff/Material:

Al, blank/uncoated

St, feuerverzinkt/hot-dip galvanized

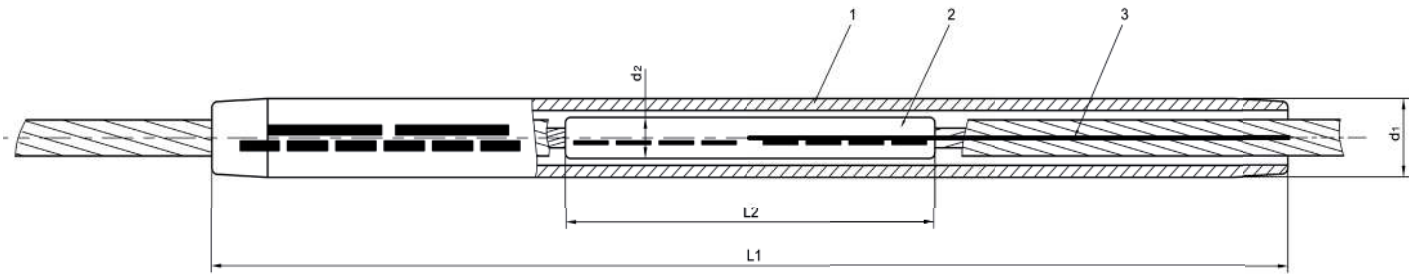
Information:

Verbindungen von Aluminium-/Stahlseilen nach DIN 48204.

Connections of aluminum/steel cables according to DIN 48204.



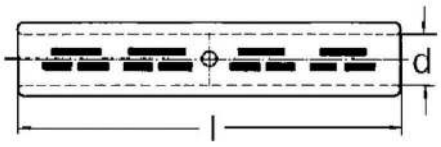
Nr.	Leiterquerschnitt	Leiterdurchmesser	Kennzahl		Anzahl Pressungen		Maße			
	Cross section	Conductor	Code		Crimpings		Dimensions			
	(mm^2)	(mm)					(mm)			
			St	Al	mech. St	hydr. Al	d_1	l_1	d_2	l_2
305 231 002	25/4	6,8	6	12	4 – 4	7 – 7	12	210	6,3	65
305 231 003	35/6	8,1	6	14	5 – 5	8 – 8	14	245	6,3	80
305 231 004	50/8	9,6	7	16	6 – 6	9 – 9	16	280	7,5	95
305 522 005	27/4,5	7,14	6	14	4 – 4	8 – 8	14	245	6,3	65
305 522 009	53,5/9	10,11	8	16	6 – 6	9 – 9	16	280	8	95



Pos.	Beschreibung
	Description
1	Presshülse: Al EN AW-6060 Compression sleeve: Al EN AW-6060
2	Stahlhülse: S355J2 tZN Steal bushing: S355J2 tZN
3	Kenndraht Positioning wire

Pressverbinder/Compression connector

St





Werkstoff/Material:

St, feuerverzinkt/hot-dip galvanized

Information:

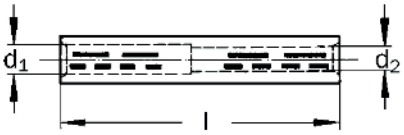
Für zugfeste Verbindungen von Stahlseilen nach DIN 48201, Teil 3.

For tension-resistant connections of steel cables in accordance with DIN 48201, Part 3.

Nr.	Leiterquerschnitt	Leiterdurchmesser	Kennzahl	Anzahl Pressungen		Maße	
	Cross section	Conductor	Code	Crimpings		Dimensions	
	(mm^2)	(mm)		mech.	hydr.	(mm)	
						d	l
301 122 122	25 St. I + II	6,3	11	6 – 6	–	6,7	95
300 709 709	50 St. III + IV	9,0	17	–	6 – 6	9,7	200
300 710 710	70 St. III + IV	10,5	19	–	7 – 7	11,2	235

Pressverbinder/Compression connector

Reduzier-Pressverbinder/Reducing Connector | Al





Werkstoff/Material:

Al, blank/uncoated

Information:

Für zugentlastete Verbindungen von Aluminiumseilen RM nach DIN 48201 und Aluminiumleitern RM/SM, RE und SE nach DIN VDE 0295. Aluminiumleiter RE und SE sind mit mechanischen Handpresszangen zu verpressen.
Sektorleiter sind mittels Runddrückwerkzeug-Einsatz rundzudrücken.
Al Pressverbinder werden mit Presszusatz gefüllt und eingeschweißt geliefert.

For strain-relieved connections of aluminum cables RM according to DIN 48201 and aluminum conductors RM/SM, RE and SE according to DIN VDE 0295. Aluminum conductors RE and SE can only be crimped with mechanical manual crimping pliers. Al compression connectors are filled with compression filler and supplied shrink-wrapped.

Nr.	Leiterquerschnitt				Kennzahl	Anzahl Pressungen		Maße		
	Cross section				Code	Crimpings		Dimensions		
	(mm^2)					mech.	hydr.	(mm)		
	RM/SM	SE	RM/SM	SE				d_1	d_2	l
301 012 012	50	70	25	35	16	5-5	2-2	10,0	6,8	85
301 014 014	50	70	35	50	16	5-5	2-2	10,0	8,0	85
301 015 015	70	95	25	35	18	6-6	3-3	11,5	6,8	105
303 790 790	70	95	35	50	18	6-6	3-3	11,5	8,0	105
301 016 016	70	95	50	70	18	6-6	3-3	11,5	10,0	105
301 020 020	95	120	50	70	22	6-6	3-3	13,5	10,0	105
301 021 021	95	120	70	95	22	6-6	3-3	13,5	11,5	105
304 208 208	120	150	35	50	22	6-6	3-3	15,0	8,0	105
301 022 022	120	150	50	70	22	6-6	3-3	15,0	10,0	105
301 023 023	120	150	70	95	22	6-6	3-3	15,0	11,5	105
301 024 024	120	150	95	120	22	6-6	3-3	15,0	13,5	105
301 027 027	150	185	120	150	25	6-6	3-3	16,5	15,0	125

Pressverbinder/Compression connector

Reduzier-Pressverbinder/Reducing Connector | HV | Al





Werkstoff/Material:

Al, blank/uncoated

Information:

Mit Trennsteg für zugentlastete Verbindungen von Mittelspannungskabeln Aluminium mit Kunststoff- und Papierisolation.

With blind hole for non-tension connections of medium-voltage aluminium cables with plastic and paper insulation.

Nr.	Leiterquerschnitt		Kennzahl		Anzahl Pressungen		Maße		
	Cross section		Code		Crimpings		Dimensions		
	(mm^2)		sechskant	rund	sechskant mech.	hydr.	(mm)		
			hexagonal	round	hexagonal mech.		d_1	d_2	l
305 344 001	35	25	14	12 HR	4-4	2-2	8,0	6,8	95
305 347 003	70	50	18	16 HR	4-4	2-2	11,2	10,0	100
305 348 001	95	25	22	20 HR	4-4	2-2	13,2	6,8	105
305 348 002	95	35	22	20 HR	4-4	2-2	13,2	8,0	105
305 348 003	95	50	22	20 HR	4-4	2-2	13,2	10,0	105
305 348 004	95	70	22	20 HR	4-4	2-2	13,2	11,2	105
305 349 004	120	70	22	20 HR	4-4	2-2	15,0	11,2	110
305 349 005	120	95	22	20 HR	4-4	2-2	15,0	13,2	110
305 350 003	150	50	25	22 HR	4-4	2-2	16,5	10,0	110
305 350 004	150	70	25	22 HR	4-4	2-2	16,5	11,2	110
305 350 005	150	95	25	22 HR	4-4	2-2	16,5	13,2	110
305 350 006	150	120	25	22 HR	4-4	2-2	16,5	15,0	110
305 351 006	185	120	28	25 HR	-	2-2	18,3	15,0	130
305 351 007	185	150	28	25 HR	5-5	2-2	18,3	16,5	130
305 352 005	240	95	32	28 HR	-	2-2	21,0	13,2	130
305 352 006	240	120	32	28 HR	-	2-2	21,0	15,0	130
305 352 007	240	150	32	28 HR	-	2-2	21,0	16,5	130
305 352 008	240	185	32	28 HR	-	2-2	21,0	18,3	130

Pressverbinder/Compression connector

Reduzierhülse/Reducing Sleeve | Cu

Werkstoff/Material:

Cu, blank/uncoated

Information:

Für Kupfer und Aluminium/Kupfer Pressverbinder.

For copper and aluminum/copper
press connectors.



Nr.	Leiterquerschnitt	Maße		
	Cross section	Dimensions		
	(mm^2)	(mm)		
		d_1	d_2	l
302 436 436	16/10	5,5	4,5	15
305 312 001	25/10	7,0	4,5	25
305 312 002	25/16	7,0	5,5	25
305 312 003	35/10	8,0	4,5	25
305 312 004	35/16	8,0	5,5	25
305 312 005	35/25	8,0	7,0	25
305 312 006	50/16	10,0	5,5	32
305 312 007	50/25	10,0	7,0	32
305 312 008	50/35	10,0	8,5	32
305 312 009	70/25	11,5	7,0	32
305 312 010	70/35	11,5	8,5	32
305 312 011	70/50	11,5	10,0	32
305 312 012	95/35	13,5	8,5	40
305 312 013	95/50	13,5	10,0	40

Pressverbinder/Compression connector

Reduzierhülse/Reducing Sleeve | Cu

Werkstoff/Material:

Cu, blank/uncoated

Information:

Für Kupfer und Aluminium/Kupfer Pressverbinder.

For copper and aluminum/copper press connectors.



Nr.	Leiterquerschnitt	Maße		
	Cross section	Dimensions		
	(mm^2)	(mm)		
		d_1	d_2	l
305 312 014	95/70	13,5	11,5	40
305 312 015	120/50	15,5	10,0	40
305 312 016	120/70	15,5	11,5	40
305 312 017	120/95	15,5	13,5	40
305 312 018	150/70	17,0	11,5	53
305 312 019	150/95	17,0	13,5	53
305 312 020	150/120	17,0	15,0	53
305 312 021	185/95	19,0	13,5	53
305 312 022	185/120	19,0	15,0	53
305 312 023	185/150	19,0	16,5	53
305 312 024	240/120	21,5	15,0	55
305 312 025	240/150	21,5	16,5	55
305 312 026	240/185	21,5	18,3	55

Presszusatz/Compression compound (003 167 001):

Werden Kupferleiter eindrähtig bis 16 mm^2 verarbeitet, empfehlen wir, aus rein mechanischen Gründen, die Presshülse vor der Verpressung mit Presszusatz zu versehen.

If solid copper conductors up to 16 mm^2 are used, we recommend applying compression compound to the ferrule before crimping for purely mechanical reasons.

Pressverbinder/Compression connector

35 mm² bis 240 mm² | Ring & Schraube/Ring & Screw | Al/Cu

Werkstoff/Material:

Al/Cu, blank/uncoated

Ring&Schraube: antimagnetischer Stahl, rostfrei

Ring&screw: anti-magnetic stainless steel



Information:

Für Anschlüsse an Kupferbolzen bei Hochspannungsschaltern für Al-Leiter RM/SM und SE.

For connections to copper bolts of high voltage switches for circular stranded and sector shaped stranded as well as sector shaped aluminium conductors.

Anschluss	Ring	Leiterquerschnitt		Kennzahl	Anzahl Pressungen		Maße		
Connection		Cross section		Code	Crimpings		Dimensions		
		(mm^2)		Al			(mm)		
		RM/SM	SE		mech.	hydr.	d_1	d_2	l
625 143 001	620 384 001	35	50	22	6	3	12	8,0	100
625 143 002	620 384 001	50	70	22	6	3	12	10,0	100
625 143 003	620 384 001	70	95	22	6	3	12	11,2	100
625 143 004	620 384 001	95	120	22	6	3	12	13,2	100
625 143 005	620 384 001	120	150	22	6	3	12	14,7	100
625 143 006	620 384 001	150	185	25	6	3	12	16,3	100
625 143 007	620 384 001	185	240	32	6	2	12	18,3	100
625 143 008	620 384 001	240	–	32	6	2	12	21,0	100

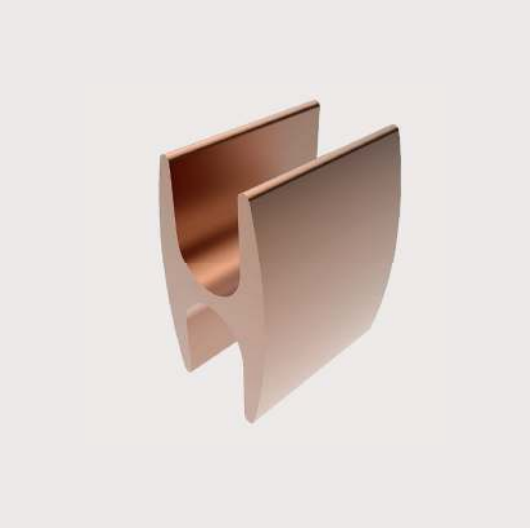
Anschlusshülse und Ring müssen getrennt bestellt werden.
Connection sleeve and ring must be ordered separately.

Pressabzweigklemmen/Compression tap connectors

H-Form/H-Shaped | Cu

Werkstoff/Material:

Cu



Information:

Für Kupferseile nach DIN 48201.
Zur Herstellung von Kabelabzweigen und Erdgitter-Ringleitungen.
Sektorförmige Leiter müssen mit Rundpresswerkzeugeinsätzen rund gepresst werden.

For DIN 48201 compliant copper cables.
For cable taps and earth grid ring mains.
Sector-shaped conductors must be rounded with round-forming dies.

Nr.		Querschnitt Hauptleiter	Querschnitt Abzweig	Hauptleiter	Abzweig	Kennzahl	Anzahl Pressungen		Maße	
		Cross section main conductor	Cross section tap conductor	Main conductor	Tap conductor	Code	Crimpings		Dimensions	
blank	verzinnt	(mm^2)	(mm^2)	Ø (mm)			mech.	hydr.	(mm)	
uncoated	tinned								b	l
301 335 335	301 335 001	6 – 10	6 – 10	2,8 – 4,1	2,8 – 4,1	10 PO	2	–	8	14
301 335 336	301 335 002	16	6 – 10	4,5 – 5,1	2,8 – 4,1	16 PO	2	–	10	18
302 364 364	302 364 001	16	10 – 16	4,5 – 5,1	3,5 – 5,1	16 PO	2	–	10	18
301 335 338	301 335 003	25	6 – 10	6,3	2,8 – 4,1	18 PO	2	–	12	18
301 335 340	301 335 004	25	25	6,3	6,3	18 PO	3	–	12	23
301 335 342	301 335 005	35	25	7,5	6,3	21 PO	3	–	15	25
301 335 343	302 435 154	35	35	7,5	7,5	21 PO	3	–	15	25
301 335 344	302 435 727	50	50	9,0	9,0	22 R	3	1	15	28
301 335 345	302 435 538	70	70	10,5	10,5	26 R	3	1	17	28
301 335 346	302 435 411	95	95	12,5	12,5	30 R	–	1	22	30
301 335 347	302 435 728	120	120	14,0	14,0	32 R	–	1	24	25
301 335 348	302 435 357	150	150	15,8	15,8	34 R	–	1	27	33

Pressabzweigklemmen/Compression tap connectors

U-Form/U-Shaped | Cu

Werkstoff/Material:

Cu, blank/uncoated

Information:

Für Kupferseile nach DIN 48201 Teil 1.
Zur Herstellung von Abzweigen an Freileitungen.

For copper cables according to DIN 48201 Part 1.
For making branches on overhead lines.



Nr.	Querschnitt Hauptleiter	Querschnitt Abzweig	Hauptleiter	Abzweig	Kennzahl	Anzahl Pressungen	Maße		
	Cross section main conductor	Cross section tap conductor	Main conductor	Tap conductor	Code	Crimpings	Dimensions		
	(mm^2)	(mm^2)	Ø (mm)			mech.	(mm)		
							b	h	l
302 374 370	50	16	9,0	5,1	19 R	3	15	25,5	28
302 374 371	50	25	9,0	6,3	19 R	3	15	25,5	28
302 372 372	50	35	9,0	7,5	22 R	3	15	29	28
302 372 373	50	50	9,0	9,0	22 R	3	15	29	28
302 374 374	70	16	10,5	5,1	23 R	3	17	29	28
302 375 375	70	25	10,5	6,3	23 R	3	17	29	28
302 375 376	70	35	10,5	7,5	23 R	3	17	29	28
302 377 377	70	50	10,5	9,0	26 R	3	17	34	28
302 377 378	70	70	10,5	10,5	26 R	3	17	34	28

Handpresszangen/Hand crimping pliers

MPZ Type O2D

Passende Einsätze/Suitable tools:

SPW O2 Seite/Page 53-54

OPW O2 Seite/Page 66

RDW O2 Seite/Page 73



Information:

Mechanisches Presswerkzeug mit offener Bauart des C-förmigen Pressenkopfs, der um 360° drehbar ist.

Die offene Bauart des Pressenkopfs ermöglicht die Platzierung und Entfernung der Presszange direkt an den zu verpressenden Stellen ohne die Presseinsätze entfernen zu müssen.

Verpressbare Querschnitte:

- Kupfer bis 35 mm^2
- Aluminium bis 50 mm^2

Mechanical tool with open design of the C-shaped compression head that can be rotated through 360°. The open design of the compression head allows the placement and removal of the compression pliers directly at the connection to be pressed without removing the compression dies.

Compressible cross sections:

- Copper up to 35 mm^2
- Aluminium up to 50 mm^2

Nr.	Typ	Nenn-Druckkraft	Gesamtlänge	Querschnitte		Sechskant-Einsätze max.		
	Type	Nominal compression force	Total length	Cross-sections		Hexagonal dies max.		
				Kupfer	Aluminium	Kennzahl		Breite
				Copper	Aluminium	Die Code		Width
		(kN)	(mm)	(mm^2)	(mm^2)	Cu	Al	(mm)
303 527 527	PRIMAT O2D	25	400	6-35	16-50	12	16	25

Handpresszangen/Hand crimping pliers

MPZ Type O6-T

Passende Einsätze/Suitable tools:

SPW O6 Seite/Page 55-56

OPW O6 Seite/Page 67

RDW O6 Seite/Page 74



Information:

Die offene Handpresszange ist mit einem um 360° drehbaren C-förmigen Pressenkopf ausgestattet.

Zur stufenlosen Längenverstellung der Teleskopgriffe wird der Griff nur durch eine Drehbewegung gelöst bzw. festgeklemmt.

The manual crimping plier is equipped with a C-shaped crimping head that can be rotated through 360°.

The telescopic handle is released and tightened by simply turning for infinitely variable length adjustment.

Nr.	Typ	Nenn-Druckkraft	Gesamtlänge	Querschnitte		Sechskant-Einsätze max.		
	Type	Nominal compression force	Total length	Cross-sections		Hexagonal dies max.		
				Kupfer	Aluminium	Kennzahl		Breite
				Copper	Aluminium	Die Code		Width
		(kN)	(mm)	(mm^2)	(mm^2)	Cu	Al	(mm)
303 871 002	PRIMAT O6-T	60	540 – 750	6 – 185	16 – 150	25	25	32

Handpresszangen/Hand crimping pliers

MPZ Type GO6

Passende Einsätze/Suitable tools:

SPW GO6 Seite/Page 57-58

OPW GO6 Seite/Page 68

RDW GO6 Seite/Page 75



Information:

Die offene Handpresszange ist mit einem um 360° drehbaren C-förmigen Pressenkopf ausgestattet.

Zur stufenlosen Längenverstellung der Teleskopgriffe wird der Griff nur durch eine Drehbewegung gelöst bzw. festgeklemmt.

The manual crimping plier is equipped with a C-shaped crimping head that can be rotated through 360°.

The telescopic handle is released and tightened by simply turning for infinitely variable length adjustment.

Nr.	Typ	Nenn-Druckkraft	Gesamtlänge	Querschnitte		Sechskant-Einsätze max.		
	Type	Nominal compression force	Total length	Cross-sections		Hexagonal dies max.		
				Kupfer	Aluminium	Kennzahl		Breite
				Copper	Aluminium	Die Code		Width
		(kN)	(mm)	(mm^2)	(mm^2)	Cu	Al	(mm)
303 871 003	PRIMAT GO6-T	60	550 – 760	6 – 185	16 – 150	25	25	38

Handpresszangen/Hand crimping pliers

MPZ Type GO6-300

Passende Einsätze/Suitable tools:

SPW GO6-300 Seite/Page 59-60

OPW GO6-300 Seite/Page 69

RDW GO6-300 Seite/Page 76



Information:

Die offene Handpresszange ist mit einem um 360° drehbaren C-förmigen Pressenkopf ausgestattet.

Zur stufenlosen Längenverstellung der Teleskopgriffe wird der Griff nur durch eine Drehbewegung gelöst bzw. festgeklemmt.

The manual crimping plier is equipped with a C-shaped crimping head that can be rotated through 360°.

The telescopic handle is released and tightened by simply turning for infinitely variable length adjustment.

Nr.	Typ	Nenn-Druckkraft	Gesamtlänge	Querschnitte		Sechskant-Einsätze max.		
	Type	Nominal compression force	Total length	Cross-sections		Hexagonal dies max.		
				Kupfer	Aluminium	Kennzahl		Breite
				Copper	Aluminium	Die Code		Width
		(kN)	(mm)	(mm^2)	(mm^2)	Cu	Al	(mm)
303 871 004	PRIMAT GO6-300T	60	560 – 770	6 – 185	16 – 300	25	34	50

Handpresszangen/Hand crimping pliers

HPZ EPC 50-A

Passende Einsätze/Suitable tools:

SPW O6 Seite/Page 55-56

OPW O6 Seite/Page 67

RDW O6 Seite/Page 74

SPW GO6 Seite/Page 57-58

OPW GO6 Seite/Page 68

RDW GO6 Seite/Page 75



Information:

Die hydraulische Handpresszange ist mit einem geschlossenen Kopf für Zapfen- und Federbügeleinsätze ausgestattet.
Sie ist besonders leicht und handlich.
Vorteilhaft sind die kurzen Hebelwege bei geringem Kraftaufwand.
Max. Arbeitsdruck 700 bar.

The hydraulic hand-operated compression tool is fitted with a closed head for lugs and spring clip inserts. It is particularly light and handy.
It has the advantage of short lever strokes that require little effort.
Max. working pressure 700 bar.

Lieferumfang/Included in delivery:

Hydr. Handpresszange/hydr. hand-operated compression tool
Aufbewahrungskoffer/carrying case

Nr.	Typ	Nenn-Druckkraft	Gesamtlänge	Querschnitte		Sechskant-Einsätze max.		
	Type	Nominal compression force	Total length	Cross-sections		Hexagonal dies max.		
				Kupfer	Aluminium	Kennzahl		Breite
				Copper	Aluminium	Die Code		Width
		(kN)	(mm)	(mm^2)	(mm^2)	Cu	Al	(mm)
305 918 001	EPC 50-A	50	370	10 – 185	16 – 185	25	28	32/38

Handpresszangen/Hand crimping pliers

HPZ EPC 410

Passende Werkzeuge/Suitable tools:

SPW C Seite/Page 61-62

OPW C Seite/Page 70

RDW C Seite/Page 77



Information:

Die hydraulische Handpresszange
ist mit einem Kopf für
C-Schalen-Werkzeugeinsätze ausgestattet.
Sie ist besonders leicht und aufgrund der
schlanken Bauform und der kurzen Hebelwege
auch bei schwer zugänglichen Stellen einsetzbar.

The hydraulic hand-operated compression tool is fitted with a head
for C - shell dies.
It is particularly light and, due to its slim design and short lever strokes,
can also be used in places that are not easily accessible.

Lieferumfang/Included in delivery:

Hydr. Handpresszange/hydr. hand-operated compression tool
Aufbewahrungskoffer/carrying case

Nr.	Typ	Nenn-Druckkraft	Gesamtlänge	Öffnungsweite	Querschnitte		Sechskant-Einsätze max.	
	Type	Nominal compression force	Total length	Witdh of opening	Cross-sections		Hexagonal dies max.	
					Kupfer	Aluminium	Kennzahl	
					Copper	Aluminium	Die Code	
		(kN)	(mm)		(mm^2)	(mm^2)	Cu	Al
305 919 001	EPC 410	108	580	25	10 – 300	16 – 300	32	34

Akkupressen/Battery-operated crimpers

PressMax-C6 Set

Werkzeug mit Lilon-Akku BL1850B, Schnellladegerät DC18RC, Trageriemen und Transportkoffer

Tool with Li-Ion-Battery BL1850B, quick charger DC18RC, carrying strap and transportation case.



Information:

Das Akku-hydraulische Crimpwerkzeug PressMax-C6 verpresst mit einer Kraft von 60 kN Kabelschuhe und Verbinder bis 240 mm² nach DIN.

The battery-operated hydraulic crimper PressMax-C6 crimps with a force of 60 kN cable lugs and connectors up to 240 mm² according to DIN.

Nr.	Presskraft	Kopf	Pressbreite max.	Hub	Akku-Spannung	Pressbereich	
	Crimping force	Head	Crimping width max.	Stroke	Battery voltage	Crimping range	
						DIN Cu	DIN Al
	kN		(mm)	(mm)		(mm²)	(mm²)
76846000	60	geschlossen/closed	DIN bis zu/up to 7	15	Makita 18 V	10 - 240	10 - 240

PressMax-C6

Werkzeug ohne Zubehör (**Ladegerät, Akku und Koffer nur im Set enthalten**)
Tool without accessories (**Charger, Battery and Cas only included in the set**)

Nr.	Presskraft	Kopf	Pressbreite max.	Hub	Akku-Spannung	Pressbereich	
	Crimping force	Head	Crimping width max.	Stroke	Battery voltage	Crimping range	
						DIN Cu	DIN Al
	kN		(mm)	(mm)		(mm²)	(mm²)
76746000	60	geschlossen/closed	DIN bis zu/up to 7	15	Makita 18 V	10 - 240	10 - 240

Akkupressen/Battery-operated Crimpers

PressMax-C6-C Set

Werkzeug mit LiIon-Akku BL1850B, Schnellladegerät DC18RC, Trageriemen und Transportkoffer

Tool with Li-Ion-Battery BL1850B, quick charger DC18RC, carrying strap and transportation case.



Information:

Mit handelsüblichen, schmalen C-Schalen-Presseinsätzen dient es zur Verarbeitung von Kabelschuhen und Verbindern bis 300 mm² nach DIN.

With standard narrow C-shaped crimping dies it is used for processing cable lugs and connectors up to 300 mm² according to DIN.

Nr.	Presskraft	Kopf	Pressbreite max.	Hub	Akku-Spannung	Pressbereich	
	Crimping force	Head	Crimping width max.	Stroke	Battery voltage	Crimping range	
						DIN Cu	DIN Al
	kN		(mm)	(mm)		(mm²)	(mm²)
76846500	60	geschlossen/closed	DIN bis zu/up to 14	18	Makita 18 V	6 - 300	10 - 300

PressMax-C6-C

Werkzeug ohne Zubehör (**Ladegerät, Akku und Koffer nur im Set enthalten**)
Tool without accessories (**Charger, Battery and Cas only included in the set**)

Nr.	Presskraft	Kopf	Pressbreite max.	Hub	Akku-Spannung	Pressbereich	
	Crimping force	Head	Crimping width max.	Stroke	Battery voltage	Crimping range	
						DIN Cu	DIN Al
	kN		(mm)	(mm)		(mm²)	(mm²)
76746500	60	geschlossen/closed	DIN bis zu/up to 14	18	Makita 18 V	6 - 300	10 - 300

Akkupressen/Battery-operated crimpers

PressMax-C12 Set

Werkzeug mit LiIon-Akku BL1850B, Schnellladegerät DC18RC, Trageriemen und Transportkoffer

Tool with Li-Ion-Battery BL1850B, quick charger DC18RC, carrying strap and transportation case.



Information:

Mit handelsüblichen C-Schalen-Presseinsätzen dient es zur Verarbeitung von Kabelschuhen und Verbindern bis 300 mm² nach DIN.

With standard C-shaped crimping dies it is used for processing cable lugs and connectors up to 300 mm² according to DIN.

Nr.	Presskraft	Kopf	Pressbreite max.	Hub	Akku-Spannung	Pressbereich	
	Crimping force	Head	Crimping width max.	Stroke	Battery voltage	Crimping range	
						DIN Cu	DIN Al
	kN		(mm)	(mm)		(mm²)	(mm²)
76852000	60	geschlossen/closed	DIN bis zu/up to 14	18	Makita 18 V	6 - 300	10 - 300

PressMax-C12

Werkzeug ohne Zubehör (**Ladegerät, Akku und Koffer nur im Set enthalten**)
Tool without accessories (**Charger, Battery and Cas only included in the set**)

Nr.	Presskraft	Kopf	Pressbreite max.	Hub	Akku-Spannung	Pressbereich	
	Crimping force	Head	Crimping width max.	Stroke	Battery voltage	Crimping range	
						DIN Cu	DIN Al
	kN		(mm)	(mm)		(mm²)	(mm²)
76752000	60	geschlossen/closed	DIN bis zu/up to 14	18	Makita 18 V	6 - 300	10 - 300

Akkupressen/Battery-operated Crimpers

PressMax-C14 Set

Werkzeug mit Lilon-Akku BL1850B, Schnellladegerät DC18RC, Trageriemen und Transportkoffer

Tool with Li-Ion-Battery BL1850B, quick charger DC18RC, carrying strap and transportation case.



Information:

Mit handelsüblichen C-Schalen-Presseinsätzen dient es zur Verarbeitung von Kabelschuhen und Verbindern bis 400 mm² nach DIN.

With standard C-shaped crimping dies it is used for processing cable lugs and connectors up to 400 mm² according to DIN.

Nr.	Presskraft	Kopf	Pressbreite max.	Hub	Akku-Spannung	Pressbereich	
	Crimping force	Head	Crimping width max.	Stroke	Battery voltage	Crimping range	
						DIN Cu	DIN Al
	kN		(mm)	(mm)		(mm²)	(mm²)
76854000	140	geschlossen/closed	DIN bis zu/up to 14	22	Makita 18 V	10 - 400	10 - 400

PressMax-C14

Werkzeug ohne Zubehör (**Ladegerät, Akku und Koffer nur im Set enthalten**)
Tool without accessories (**Charger, Battery and Cas only included in the set**)

Nr.	Presskraft	Kopf	Pressbreite max.	Hub	Akku-Spannung	Pressbereich	
	Crimping force	Head	Crimping width max.	Stroke	Battery voltage	Crimping range	
						DIN Cu	DIN Al
	kN		(mm)	(mm)		(mm²)	(mm²)
76752000	140	geschlossen/closed	DIN bis zu/up to 14	22	Makita 18 V	10 - 400	10 - 400

Akkupressen/Battery-operated Crimpers

Akku-Adapter Comfort-Serie 18 V

Information:

Erlaubt den Einsatz weiterer 18 V Akku-Systeme für mehr Flexibilität.
Nutzbar bei HOLGER CLASEN Akku-Werkzeugen der Comfort Serie.

Allows the use of other 18 V battery systems for more flexibility.
Fits with Comfort Series battery-operated tools by HOLGER CLASEN.



Nr.	Typ	Beschreibung
	Type	Description
79300092	HC-ADAP-BO-18V	HC 18 V Akku-Adapter, passend für Bosch Akku 18 V HC 18 V Battery Adapter, suitable for Bosch Battery 18 V
79300093	HC-ADAP-MI-18V	HC 18 V Akku-Adapter, passend für Milwaukee Akku 18 V HC 18 V Battery Adapter, suitable for Milwaukee Battery 18 V
79300094	HC-ADAP-DE-18V	HC 18 V Akku-Adapter, passend für Dewalt Akku 18 V HC 18 V Battery Adapter, suitable for Dewalt Battery 18 V

Weitere und Kombi-Sets auf Anfrage.

More and combination sets on request.

Hydraulikpumpen/Hydraulic pumps

Akku-Hydraulikpumpe AP6/Battery-operated hydraulic pump AP6

Information:

Die kompakte und gleichzeitig robuste Akku-Hydraulikpumpe ist mit einer großen Bandbreite an Schneid- und Pressköpfen kompatibel.

The compact and rugged battery hydraulic pump is compatible with a wide range of cutting and crimping heads.



Lieferumfang/Included in delivery:

Akkuladegerät, 2 Makita Akkus
Battery charger, 2 Makita rechargeable batteries

Nr.	Förderleistung	Maximaldruck	Hydraulikanschluss
	Delivery rate	Maximum pressure	Hydraulic connection
	l/min	(bar)	(cm^2)
243 600 235	0,55	850	CEJN Serie 115

Zweistufen-Hochdruckpumpe/Two-stage high pressure pump

Information:

Das Hochdruckaggregat mit einem Betriebsdruck von 850 bar, für manuellen Betrieb (Hand- bzw. Fußbetätigung), ist in liegender Bauweise auf einen verzinkten U-Rahmen montiert.

The high-pressure unit is mounted on a galvanised U-frame. The valve body is made of aluminium alloy, so the pump has a low weight.



Nr.	Schlauchlänge	Betriebsdruck	Hydrauliköl
	Hose length	Operating pressure	Hydraulic oil
	(mm)	(bar)	(cm^3)
305 799 002	3000	850	600

Hydraulikpumpen/Hydraulic pumps

EHP

Information:



Die Hochdruckpumpe ist in einem handlichen Tragekoffer montiert.

Ein Überdruckventil schützt die Hochdruckpumpe vor Überlastung. Der elektrische Antriebsmotor hat eine Leistungsaufnahme von 500 W.

The high-pressure pump is installed in a handy carrying case.

The electric drive motor has a power consumption of 500 W.

Nr.	Schlauchlänge	Betriebsdruck	Hydrauliköl
	Hose length	Operating pressure	Hydraulic oil
	(mm)	(bar)	(cm^3)
305 853 011	2000	850	650
305 853 012	3000	850	650
305 853 013	4000	850	650
305 853 014	3000	850	650
305 853 016	8000	850	650
305 853 017	8000	850	650

Hydraulische Pressenköpfe/Hydraulic compression heads

Information:

Hydraulischer Pressenkopf 850 bar mit ölverlustlosem Kupplungsstecker.

Hydraulic 850 bar compression head with oil-tight coupling plug.



Größe BIII



Größe III



Größe IV



Größe VI

Nr.	Typ	Arbeitshub	Nenn-Druckkraft	Verpressbare Leiterquerschnitte/Compressible conductor cross-sections		
	Type	Power stroke	Nominal compression force	Kupfer/Copper	Aluminium	Al/Stahl/full tension
				zugentlastet	zugentlastet	zugfest
				non-tension	non-tension	full tension
		(mm)	(kN)	(mm^2)	(mm^2)	(mm^2)
305 818 001	Größe BIII	30	240	16–300	16–400	120/20–240/40
305 678 007	Größe III	22	240	25–630	16–500	120/20–385/35
303 569 002	Größe IV	30	380	120–1000	95–1000	120/20–685/85
305 912 001	Größe VI	30	1000	1600–	1600–	1055/45–

Type O6

Geeignet für/Suitable for:

ZHP Seite/Page 47

EHP Seite/Page 48



Information:

850 bar, mit ölverlustlosem Kupplungsstecker für Zweistufen- Hochdruckpumpe ZHP, elektro-hydraulische Hochdruckpumpe EHP und akku-hydraulische Hochdruckpumpe AHP mit Schlauchanschluss (Kupplungsmuffe).

850 bar with oil-tight coupling plug for two-stage high-pressure pump ZHP, electro-hydraulic high-pressure pump EHP and rechargeable hydraulic high-pressure pump AHP with hose connection (coupling sleeve).

Nr.	Typ	Arbeitshub	Nenn-Druckkraft	Verpressbare Leiterquerschnitte Compressible conductor cross-sections			Breite b
	Type	Power stroke	Nominal compression force	Kupfer/Copper	Aluminium	Al/Stahl/full tension	Width
				zugentlastet	zugentlastet	zugfest	
				non-tension	non-tension	full tension	
		(mm)	(kN)	(mm^2)	(mm^2)	(mm^2)	
305 671 003	O6	16	60	6–185	16–150	25/4–120/20	32

Type GO6

Geeignet für/Suitable for:

ZHP Seite/Page 47

EHP Seite/Page 48



Information:

850 bar, mit ölverlustlosem Kupplungsstecker für Zweistufen- Hochdruckpumpe ZHP, elektro-hydraulische Hochdruckpumpe EHP und akku-hydraulische Hochdruckpumpe AHP mit Schlauchanschluss (Kupplungsmuffe).

850 bar with oil-tight coupling plug for two-stage high-pressure pump ZHP, electro-hydraulic high-pressure pump EHP and rechargeable hydraulic high-pressure pump AHP with hose connection (coupling sleeve).

Nr.	Typ	Arbeitshub	Nenn-Druckkraft	Verpressbare Leiterquerschnitte Compressible conductor cross-sections			Breite b
	Type	Power stroke	Nominal compression force	Kupfer/Copper	Aluminium	Al/Stahl/full tension	Width
				zugentlastet	zugentlastet	zugfest	
				non-tension	non-tension	full tension	
		(mm)	(kN)	(mm^2)	(mm^2)	(mm^2)	
305 671 003	GO6	16	60	6–185	16–150	25/4–120/20	38

Hydraulische Werkzeuge/Hydraulic compression tools

Type GO6-300

Geeignet für/Suitable for:

ZHP Seite/Page 47

EHP Seite/Page 48



Information:

850 bar, mit ölverlustlosem Kupplungsstecker für Zweistufen- Hochdruckpumpe ZHP, elektro-hydraulische Hochdruckpumpe EHP und akku-hydraulische Hochdruckpumpe AHP mit Schlauchanschluss (Kupplungsmuffe).

850 bar with oil-tight coupling plug for two-stage high-pressure pump ZHP, electro-hydraulic high-pressure pump EHP and rechargeable hydraulic high-pressure pump AHP with hose connection (coupling sleeve).

Nr.	Typ	Arbeitshub	Nenn-Druckkraft	Verpressbare Leiterquerschnitte Compressible conductor cross-sections			Breite b
	Type	Power stroke	Nominal compression force	Kupfer/Copper	Aluminium	Al/Stahl/full tension	Width
				zugentlastet	zugentlastet	zugfest	
				non-tension	non-tension	full tension	
		(mm)	(kN)	(mm^2)	(mm^2)	(mm^2)	
305 672 003	GO6–300	16	60	6–185	16–300	25/4–120/20	50

Presswerkzeuge/Compression tools

Presseinsatz/Compression Die Type O2

Geeignet für/Suitable for:

MPZ O2 Seite/Page 36



Information:

Für Kupfer- und Stahlpressverbindungen.
Geeignet für mechanische
Handpresszange MPZ O2.

For copper- and steel compression connectors.
Suitable for mechanical hand-operated
compression tool MPZ O2.

Nr.	KZ	Pressbreite	Leiterquerschnitte Conductor cross-sections		Stahlhülsen Steel sleeves
	Die Code	Compression width	Kupfer/Copper	Kupfer/Copper	Al/St ACSR
			zugentlastet	zugfest	zugfest
			non-tension	full-tension	full-tension
		(mm)	(mm^2)	(mm^2)	
303 109 468	5	5	6	6	–
303 109 109	6	5	–	–	16/2,5–35/6
–	7	5	–	–	50/8
303 109 110	8	5	10–16	10–16	–
–	9	5	–	–	70/12–95/15
303 109 111	10	5	25	25	–
–	11	5	–	–	25 Stahl
303 109 400	12	5	35	35	–

Presswerkzeuge/Compression tools

Presseinsatz/Compression Die Type O2

Geeignet für/Suitable for:

MPZ O2 Seite/Page 36



Information:

Für Aluminiumpressverbindungen.
Geeignet für mechanische
Handpresszange MPZ O2.

For aluminium compression connectors.
Suitable for mechanical hand-operated
compression tool MPZ O2.

Nr.	KZ	Pressbreite	Leiterquerschnitte Conductor cross-sections			Stahlhülsen Steel sleeves
	Die Code	Nominal compression force	Al			Al/St ACSR
			zugentlastet	rundgedrückt	nicht rundgedrückt	zugfest
			non-tension	rounded	non rounded	full-tension
		(mm)	RM/SM	SE	SE	
303 520 520	12	7	16-25	–	-	16/2.5-25/4
303 520 521	14	7	35	–	-	35/6
303 520 401	16	7	50	50	50	50/8

Presswerkzeuge/Compression tools

Presseinsatz/Compression Die Type O6

Geeignet für/Suitable for:

MPZ O6 Seite/Page 37

HWK O6 Seite/Page 50

PressMax-C6 Seite/Page 42



Information:

Für Kupfer- und Stahlpressverbindungen.
Geeignet für mechanische Handpresszange
MPZ O6 und hydraulischer Werkzeugkopf HWK O6.

For copper and steel compression connectors. Suitable for hand-operated mechanical compression tool MPZ O6 and hydraulic tool head HWK O6.

Nr.	KZ	Pressbreite	Leiterquerschnitte Conductor cross-sections		Stahlhülsen Steel sleeves
	Die Code	Compression width	Kupfer/Copper	Kupfer/Copper	Al/St ACSR
			zugentlastet	zugfest	zugfest
			non-tension	full-tension	full-tension
		(mm)	(mm^2)	(mm^2)	
300 438 438	5	5	6	6	–
300 438 439	6	5	10	–	16/2,5–35/6
300 438 440	7	5	–	–	50/8
300 438 441	8	5	16	10–16	–
300 438 442	9	5	–	–	70/12–95/15
300 438 443	10	5	25	25	–
300 438 444	11	5	–	–	25 Stahl
300 438 445	12	5	35	35	
300 438 446	13	5	–	–	120/20
300 438 447	14	5	50	50	–
300 438 448	16	5	70	70	–
300 438 449	18	5	95	–	–
300 438 451	20	5	120	95	–
300 438 452	22	5	150	120	–
300 438 453	25	5	185	150	–

Presswerkzeuge/Compression tools

Presseinsatz/Compression Die Type O6

Geeignet für/Suitable for:

MPZ O6 Seite/Page 37

HWK O6 Seite/Page 50

PressMax-C6 Seite/Page 42



Information:

Für Aluminiumpressverbindungen.
Geeignet für mechanische Handpresszange
MPZ O6 und hydraulischer Werkzeugkopf HWK O6.

For aluminium compression connectors.
Suitable for hand-operated mechanical compression tool MPZ O6 and hydraulic tool head HWK O6.

Nr.	KZ	Pressbreite	Leiterquerschnitte Conductor cross-sections				Stahlhülsen Steel sleeves
	Die Code	Compression width	Al				Al/St ACSR
			zugentlastet	rundgedrückt	nicht rundgedrückt	zugfest	zugfest
			non-tension	rounded	non rounded	full-tension	full-tension
		(mm)	RM/SM	SE	SE		
300 455 455	12	7	16–25	35	–	16–25	16/2,5–25/4
300 455 456	14	7	35	50	–	35	35/6
300 455 457	16	7	50	70	50	50	50/8
300 455 458	18	7	70	95	70	70	70/12
300 455 459	20	7	–	–	–	95[1)]	–
300 455 460	22	7	95–100	120–150	95–120	95[2)]	95/15
300 455 461	25	7	150	185	150	120	120/20

[1)] Nur für zugfesten Pressverbinder Aldrey, 95 mm^2.
Only for full tension Aldrey 95 mm^2 compression connectors.

[2)] Nur für zugfesten Pressverbinder Al, 95 mm^2.
Only for full tension Al 95 mm^2 compression connectors.

Presswerkzeuge/Compression tools

Presseinsatz/Compression Die Type GO6

Geeignet für/Suitable for:

MPZ GO6 Seite/Page 38

HWK GO6 Seite/Page 51

PressMax-C6 Seite/Page 42



Information:

Für Kupfer- und Stahlpressverbindungen.
Geeignet für mechanische Handpresszange
MPZ GO6 und hydraulischer Werkzeugkopf HWK GO6.

For copper and steel compression connectors.
Suitable for hand-operated mechanical compression tool MPZ GO6 and hydraulic tool head HWK GO6.

Nr.	KZ	Pressbreite	Leiterquerschnitte Conductor cross-sections		Stahlhülsen Steel sleeves
	Die Code	Compression width	Kupfer/Copper	Kupfer/Copper	Al/St ACSR
			zugentlastet	zugfest	zugfest
			non-tension	full-tension	full-tension
		(mm)	(mm^2)	(mm^2)	
300 353 353	5	5	6	6	–
300 353 354	6	5	10	–	16/2,5–35/6
300 353 355	7	5	–	–	50/8
300 353 356	8	5	16	10–16	–
300 353 357	9	5	–	–	70/12–95/15
300 353 358	10	5	25	25	–
300 353 359	11	5	–	–	25 Stahl
300 353 360	12	5	35	35	–
300 353 361	13	5	–	–	120/20
300 353 362	14	5	50	50	–
300 353 363	16	5	70	70	–
300 353 364	18	5	95	–	–
300 366 366	20	5	120	95	–
300 366 367	22	5	150	120	–
300 366 368	25	5	185	150	–

Presswerkzeuge/Compression tools

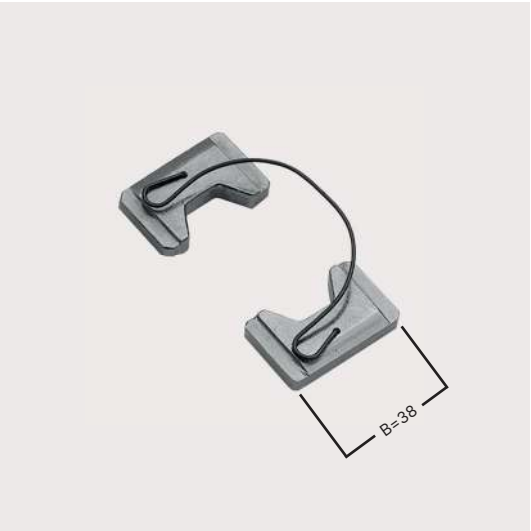
Presseinsatz/Compression Die Type GO6

Geeignet für/Suitable for:

MPZ GO6 Seite/Page 38

HWK GO6 Seite/Page 51

PressMax-C6 Seite/Page 42



Information:

Für Aluminiumpressverbindungen.
Geeignet für mechanische Handpresszange
MPZ GO6 und hydraulischer Werkzeugkopf HWK GO6.

For aluminium compression connectors.
Suitable for hand-operated mechanical compression tool MPZ GO6 and hydraulic tool head HWK GO6.

Nr.	KZ	Pressbreite	Leiterquerschnitte Conductor cross-sections				Stahlhülsen Steel sleeves
	Die Code	Nominal compression force	Al				Al/St ACSR
			zugentlastet	rundgedrückt	nicht rundgedrückt	zugfest	zugfest
			non-tension	rounded	non rounded	full-tension	full-tension
		(mm)	RM/SM	SE	SE		
300 370 370	12	7	16–25	35	–	16–25	16/2,5–25/4
300 370 371	14	7	35	50	–	35	35/6
300 370 372	16	7	50	70	50	50	50/8
300 370 373	18	7	70	95	70	70	70/12
300 370 374	20	7	–	–	–	95[1)]	–
300 370 375	22	7	95–120	120–150	95–120	95[2)]	95/15
300 370 376	25	7	150	185	150	120	120/20
300 370 377	27	7	–	–	185	–	–

[1)] Nur für zugfesten Pressverbinder Aldrey, 95 mm^2.
Only for full tension Aldrey 95 mm^2 compression connectors.

[2)] Nur für zugfesten Pressverbinder Al, 95 mm^2.
Only for full tension Al 95 mm^2 compression connectors.

Presswerkzeuge/Compression tools

Presseinsatz/Compression Die Type GO6-300

Geeignet für/Suitable for:

MPZ GO6-300 Seite/Page 38

HWK GO6-300 Seite/Page 52

EPC 50-A Seite/Page 40



Information:

Für Kupfer- und Stahlpressverbindungen.
Geeignet für mechanische Handpresszange MPZ GO6-300 und
hydraulischer Werkzeugkopf HWK GO6-300.

For copper and steel compression connectors.
Suitable for hand-operated mechanical compression tool MPZ GO6-300 and hydraulic tool head HWK GO6-300.

Nr.	KZ	Pressbreite	Leiterquerschnitte Conductor cross-sections		Stahlhülsen Steel sleeves
	Die Code	Compression width	Kupfer/Copper	Kupfer/Copper	Al/St ACSR
			zugentlastet	zugfest	zugfest
			non-tension	full-tension	full-tension
		(kN)	(mm^2)	(mm^2)	
300 512 512	5	5	6	6	–
300 512 513	6	5	10	–	16/2,5–35/6
300 512 514	7	5	–	–	50/8
300 512 515	8	5	16	10–16	–
300 512 516	9	5	–	–	70/12–95/15
300 512 517	10	5	25	25	–
300 512 518	11	5	–	–	25 Stahl
300 512 519	12	5	35	35	–
300 512 520	13	5	–	–	120/20
300 512 521	14	5	50	50	–
300 512 522	16	5	70	70	–
300 512 523	18	5	95	–	–
300 525 525	20	5	120	95	–
300 525 526	22	5	150	120	–
300 525 527	25	5	185	150	–

Presswerkzeuge/Compression tools

Presseinsatz/Compression Die Type GO6-300

Geeignet für/Suitable for:

MPZ GO6-300 Seite/Page 38

HWK GO6-300 Seite/Page 52

EPC 50-A Seite/Page 40



Information:

Für Aluminiumpressverbindungen.
Geeignet für mechanische Handpresszange MPZ GO6-300 und
hydraulischer Werkzeugkopf HWK GO6-300.

For aluminium compression connectors.
Suitable for hand-operated mechanical compression tool MPZ GO6-300 and hydraulic tool head HWK GO6-300.

Nr.	KZ	Pressbreite	Leiterquerschnitte Conductor cross-sections				Stahlhülsen Steel sleeves
	Die Code	Nominal compression force	Al				Al/St ACSR
			zugentlastet	rundgedrückt	nicht rundgedrückt	zugfest	zugfest
			non-tension	rounded	non rounded	full-tension	full-tension
		(mm)	RM/SM	SE	SE		
300 528 528	12	7	16–25	35	–	16–25	16/2,5–25/4
300 528 529	14	7	35	50	–	35	35/6
300 528 530	16	7	50	70	50	50	50/8
300 528 531	18	7	70	95	70	70	70/12
300 528 532	20	7	–	–	–	95[1)]	–
300 528 533	22	7	95–120	120–150	95–120	95[2)]	95/15
300 528 534	25	7	150	185	150	120	120/20
300 528 535	27	7	–	–	185	–	–
300 525 536	28	5	185	240	–	–	–
300 525 537	32	5	240	300	240	–	–
300 525 538	34	5	300	–	300	–	–

[1)] Nur für zugfesten Pressverbinder Aldrey, 95 mm².
Only for full tension Aldrey 95 mm² compression connectors.

[2)] Nur für zugfesten Pressverbinder Al, 95 mm².
Only for full tension Al 95 mm² compression connectors.

Presswerkzeuge/Compression tools

Presseinsatz/Compression Die C13

Geeignet für/Suitable for:

EPC 410 Seite/Page 40

PressMax-C12 Seite/Page 44

PressMax-C14 Seite/Page 45



Information:

Für Kupfer- und Stahlpressverbindungen.
Geeignet für hydraulische Handpresszange
EPC 410, PressMax-C12 und PressMax-C14.

For copper and steel crimp connections.
Suitable for hydraulic crimping pliers EPC 410,
PressMax-C12 and PressMax-C14.

Nr.	KZ	Pressbreite	Leiterquerschnitte Conductor cross-sections		Stahlhülsen Steel sleeves
	Die Code	Nominal compression force	Cu		Al/St ACSR
			zugentlastet	zugfest	zugfest
			non-tension	full-tension	full-tension
		(mm)	(mm^2)	(mm^2)	
300 513 001	5	5	6	6	–
300 513 002	6	5	10	–	16/2,5–35/6
300 513 003	7	5	–	–	50/8
300 513 004	8	5	16	10–16	–
300 513 005	9	5	–	–	70/12–95/15
300 513 006	10	5	25	25	–
300 513 007	11	5	–	–	25 Stahl
300 513 008	12	5	35	35	–
300 513 009	13	5	–	–	120/20
300 513 010	14	5	50	50	–
300 513 011	16	5	70	70	–
300 513 012	18	5	95	–	–
300 513 013	20	5	120	95	–
300 513 014	22	5	150	120	–
300 513 015	25	5	185	150	–
300 513 016	28	5	240	185	–
300 513 017	32	5	300	240	–

Presswerkzeuge/Compression tools

Presseinsatz/Compression Die C13



Geeignet für/Suitable for:

EPC 410 Seite/Page 40

PressMax-C12 Seite/Page 44

PressMax-C14 Seite/Page 45

Information:

Für Aluminiumpressverbindungen.
Geeignet für hydraulische Handpresszange
EPC 410, PressMax-C12 und PressMax-C14.

For aluminium compression connectors.
Suitable for hydraulic crimping pliers EPC 410, PressMax-C12 and PressMax-C14.

Nr.	KZ	Pressbreite	Leiterquerschnitte Conductor cross-sections				Stahlhülsen Steel sleeves
	Die Code	Nominal compression force	Al				Al/St ACSR
			zugentlastet	rundgedrückt	nicht rundgedrückt	zugfest	zugfest
			non-tension	rounded	non rounded	full-tension	full-tension
		(mm)	RM/SM	SE	SE		
300 514 001	12	7	16–25	35	–	16–25	16/2,5–25/4
300 514 002	14	7	35	50	–	35	35/6
300 514 003	16	7	50	70	50	50	50/8
300 514 004	18	7	70	95	70	70	70/12
300 514 005	20	7	–	–	–	95[1)]	–
300 514 006	22	7	95–120	120–150	95–120	95[2)]	95/15
300 514 007	25	7	150	185	150	120	120/20
300 514 008	27	7	–	–	185	–	–
300 514 009	28	7	185	240	–	–	–
300 514 010	32	7	240	300	240	–	–
300 514 011	34	7	300	–	300	–	–

[1)] Nur für zugfesten Pressverbinder Aldrey, 95 mm^2.
Only for full tension Aldrey 95 mm^2 compression connectors.

[2)] Nur für zugfesten Pressverbinder Al, 95 mm^2.
Only for full tension Al 95 mm^2 compression connectors.

Presswerkzeuge/Compression tools

Presseinsatz Größe BIII/Compression Die Size BIII

Information:

Für Kupfer-, Aluminium- und
Aluminium/ Stahl-Pressverbindungen.

Geeignet für hydraulische Pressenköpfe Größe BIII.

For copper, aluminium and
aluminium/ steel compression connectors.

Suitable for hydraulic compression heads size BIII.



Nr.	KZ	Pressbreite	Leiterquerschnitte			Al-Hülse
	Die Code	Nominal compression force	Kupfer	Aluminium	Al/St ACSR	Al sleeve
			zugentlastet	rundgedrückt	nicht rundgedrückt	zugfest
			non-tension	rounded	non rounded	full-tension
		(mm)	(mm^2)	(mm^2)	(mm^2)	
300 585 586	9	14	–	–	12–15	–
300 585 587	10	14	25	–	–	–
300 585 589	12	14	35	12–25	–	–
300 585 590	13	14	–	–	30–40	–
300 585 591	14	14	50	35	–	–
300 585 592	15	14	–	–	30–40	–
300 585 593	16	14	70	50	–	–
300 585 594	17	14	–	–	41–50	–
300 585 595	18	14	95	70	–	–
300 585 596	19	14	–	–	51–56	–
300 585 597	20	14	120	–	–	–
300 585 598	21	14	–	–	57–75	–
300 598 599	22	14	150	95–120	–	–
300 598 600	23	14	–	–	76–92	–
300 598 601	25	14	185	150	–	120/20
300 598 602	27	14	–	185 SE	–	–
300 598 603	28	14	240	185	–	150/25
300 598 604	30	17	–	–	–	185/30
300 598 605	32	17	300	240	–	–
300 598 606	34	17	–	300	–	240/40
300 598 608*)	38	17	400	400	–	380/50

*)

Nicht verwendbar für 400 mm^2 Cu.
Cannot be used for 400 mm^2 Cu.

Presswerkzeuge/Compression tools

Presseinsatz Größe III/Compression Die Size III

Information:

Für Kupfer-, Aluminium- und
Aluminium/ Stahl-Pressverbindungen.

Geeignet für hydraulische Pressenköpfe Größe III

For copper, aluminium and
aluminium/ steel compression connectors.

Suitable for hydraulic compression heads size III



Nr.	KZ	Pressbreite	Leiterquerschnitte			Al-Hülse
	Die Code	Nominal compression force	Kupfer	Aluminium	Al/St ACSR	Al sleeve
			zugentlastet	rundgedrückt	nicht rundgedrückt	zugfest
			non-tension	rounded	non rounded	full-tension
		(mm)	(mm^2)	(mm^2)	(mm^2)	
300 608 001	9	14	–	–	12–15	–
300 608 002	10	14	25	–	–	–
300 608 003	12	14	35	12–25	–	–
300 608 004	13	14	–	–	30–40	–
300 608 005	14	14	50	35	–	–
300 608 006	15	14	–	–	30–40	–
300 608 007	16	14	70	50	–	–
300 608 008	17	14	–	–	41–50	–
300 608 009	18	14	95	70	–	–
300 608 010	19	14	–	–	51–56	–
300 608 011	20	14	120	–	–	–
300 608 012	21	14	–	–	57–75	–
300 608 014	22	14	150	95–120	–	–
300 608 015	23	14	–	–	76–92	–
300 608 016	25	14	185	150	–	120/20
300 608 017	27	14	–	185 SE	–	–
300 608 018	28	14	240	185	–	150/25
300 608 019	30	17	–	–	–	185/30
300 608 020	32	17	300	240	–	–
300 608 021	34	17	–	300	–	240/40
300 608 022	38	17	400	400	–	380/50
300 608 023	42	17	630	500	–	–
300 608 024	44	17	630	500	–	–

Presswerkzeuge/Compression tools

Presseinsatz Größe IV/Compression Die Size IV

Information:

Für Kupfer-, Aluminium- und
Aluminium/ Stahl-Pressverbindungen.

Geeignet für hydraulische Pressenköpfe Größe IV

For copper, aluminium and
aluminium/ steel compression connectors.

Suitable for hydraulic compression heads size IV



Nr.	KZ	Pressbreite	Leiterquerschnitte			Al-Hülse
	Die Code	Nominal compression force	Kupfer	Aluminium	Al/St ACSR	Al sleeve
			zugentlastet	rundgedrückt	nicht rundgedrückt	zugfest
			non-tension	rounded	non rounded	full-tension
		(mm)	(mm^2)	(mm^2)	(mm^2)	
300 731 727	9	14	–	–	12–15	–
300 731 731	13	14	–	–	30–40	–
300 731 732	15	14	–	–	30–40	–
300 731 733	17	14	–	–	41–50	–
300 731 734	19	14	–	–	51–56	–
300 731 735	20	14	120	–	–	–
300 731 736	21	14	–	–	57–75	–
300 731 737	22	14	150	95–120	–	–
300 731 738	23	14	–	–	76–92	–
300 731 739	25	14	185	150	–	120/20
300 731 740	27	14	–	185 SE	–	–
300 731 741	28	14	240	185	–	150/25
300 742 742	30	17	–	–	–	185/30
300 742 743	32	17	300	240	–	–
300 742 744	34	17	–	300	–	240/40
300 742 745	38	17	400	400	–	380/50
300 742 746	42	17	630	500	–	–
300 742 747	44	17	630	500	–	–
300 748 748	46	25	–	–	–	435/55
300 748 749	50	25	–	–	–	490/65
300 748 750	52	25	800	630	–	550/70
300 748 752	58	25	1000	800	–	680/85

Oval-Presseinsatz O2/Oval-Compression Die O2

Information:

Für mechanische Handpresszangen,
Kupfer- und Stahl-Pressendbunde,
Kupfer-Pressabzweigklemmen H-Form
und Kupfer-Doppelpresskabelschuhe.

For mechanical hand crimping pliers,
copper and steel compression dead ends,
compression branch connectors Cu (H-shaped)
and twin compression cable lugs.



Nr.	KZ	Pressbreite	Querschnitte Pressendbunde/Compression dead end cross-sections	
	Die Code	Compression width	Kupfer/Copper	Stahl/Steel
		(mm)	(mm^2)	(mm^2)
303 414 523	8 PO	5	10 RE	–

Presswerkzeuge/Compression tools

Oval-Presseinsatz O6/Oval-Compression Die O6

Information:

Für mechanische Handpresszangen,
Kupfer- und Stahl-Pressendbunde,
Kupfer-Pressabzweigklemmen H-Form
und Kupfer-Doppelpresskabelschuhe.

For mechanical hand crimping pliers,
copper and steel compression dead ends,
compression branch connectors Cu (H-shaped)
and twin compression cable lugs.



Nr.	KZ/Die Code	Pressbreite Compression width	Querschnitte	Pressbunde	Querschnitte/Cross-sections	Doppel-Presskabelschuhe Twin compression cable lugs
			Kupfer/Copper	Stahl/Steel	H-Pressabzweigklemmen H-compression tap connectors	
		(mm)	(mm^2)	(mm^2)	(mm^2)	(mm^2)
300 463 464	8 PO	5	10RE	–	–	–
300 463 465	10 PO	5	16RE	–	6––10/6–10	–
300 463 466	12 PO	5	16	–	–	–
300 463 467	16 PO	5	25	–	16/6–16	–
300 463 468	18 PO	5	35	35	25/6–25	–
300 463 469	20 PO	5	50	50	–	–
300 463 470	21 PO	5	–	–	35/10–35	–
300 463 471	22 PO	5	–	70	–	–
300 463 473	25 PO	5	–	95	–	–
300 463 475	22 R	7	–	–	2 × 50	2 × 50
300 463 477	24 R	6	–	–	–	2 × 70
300 463 478	26 R	6	–	–	2 × 70	–

Presswerkzeuge/Compression tools

Oval-Presseinsatz/Oval-Compression Die GO6

Information:

Für mechanische Handpresszangen,
Kupfer- und Stahl-Pressendbunde,
Kupfer-Pressabzweigklemmen H-Form
und Kupfer-Doppelpresskabelschuhe.

For mechanical hand crimping pliers,
copper and steel compression dead ends,
compression branch connectors Cu (H-shaped)
and twin compression cable lugs.



Nr.	KZ/Die Code	Pressbreite Compression width	Querschnitte	Pressbunde	Querschnitte/Cross-sections	Doppel-Presskabelschuhe Twin compression cable lugs
			Kupfer/Copper	Stahl/Steel	H-Pressabzweigklemmen H-compression tap connectors	
		(mm)	(mm^2)	(mm^2)	(mm^2)	(mm^2)
300 378 382	16 PO	5	25	–	16/6–16	–
300 378 383	18 PO	5	35	35	25/6–25	–
300 378 384	20 PO	5	50	50	–	–
300 385 385	21 PO	5	–	–	35/10–35	–
300 385 386	22 PO	5	–	70	–	–
300 389 390	22 R	7	–	–	2 × 50	2 × 50
300 389 391	23 R	7	–	–	U-Pressabzeigklemmen	–
300 389 393	26 R	6	–	–	2 × 70	–

Presswerkzeuge/Compression tools

Oval-Presseinsatz/Oval-Compression Die GO6-300

Information:

Für mechanische Handpresszangen,
Kupfer- und Stahl-Pressendbunde,
Kupfer-Pressabzweigklemmen H-Form
und Kupfer-Doppelpresskabelschuhe.

For mechanical hand crimping pliers,
copper and steel compression dead ends,
compression branch connectors Cu (H-shaped)
and twin compression cable lugs.



Nr.	KZ/Die Code	Pressbreite Compression width	Querschnitte	Pressbunde	Querschnitte/Cross-sections	Doppel-Presskabelschuhe Twin compression cable lugs
			Kupfer/Copper	Stahl/Steel	H-Pressabzweigklemmen H-compression tap connectors	
		(mm)	(mm^2)	(mm^2)	(mm^2)	(mm^2)
300 050 051	16 PO	5	25	–	16/6–16	–
300 050 052	18 PO	5	35	35	25/6–25	–
300 054 054	21 PO	5	–	–	35/10–35	–
300 539 540	22 R	7	–	–	2 × 50	2 × 50
300 539 543	26 R	6	–	–	2 × 70	–

Oval-Presseinsatz/Oval-Compression Die C13

Information:



Für mechanische Handpresszangen,
Kupfer- und Stahl-Pressendbunde,
Kupfer-Pressabzweigklemmen H-Form
und Kupfer-Doppelpresskabelschuhe.

Geeignet für
hydraulische Handpresszange EPC 410,
hydraulisches Akku-Pressgerät PressMax-C12,
hydraulisches Akku-Pressgerät PressMax-C14.

For mechanical hand crimping pliers,
copper and steel compression dead ends,
compression branch connectors Cu (H-shaped)
and twin compression cable lugs.

Suitable for hydraulic crimping pliers EPC 410,
hydraulic crimping pliers PressMax-C12,
hydraulic crimping pliers PressMax-C14.

Nr.	KZ/Die Code	Pressbreite Compression width	Querschnitte	Pressbunde	Querschnitte/Cross-sections	Doppel-Presskabelschuhe Twin compression cable lugs
			Kupfer/Copper	Stahl/Steel	H-Pressabzweigklemmen H-compression tap connectors	
		(mm)	(mm^2)	(mm^2)	(mm^2)	(mm^2)
300 515 001	8 PO	5	10RE	–	–	–
300 515 002	10 PO	5	16RE	–	6-–10/6–10	–
300 515 003	12 PO	5	16	–	–	–
300 515 004	16 PO	5	25	–	16/6–16	–
300 515 005	18 PO	5	35	35	25/6–25	–
300 515 006	20 PO	5	50	50	–	–
300 515 007	21 PO	5	–	–	35/10–35	–
300 515 008	22 PO	5	–	70	–	–
300 515 009	25 PO	5	–	95	–	–
300 515 010	22 R	7	–	–	2 × 50	2 × 50
300 515 011	24 R	6	–	–	–	2 × 70
300 515 012	26 R	6	–	–	2 × 70	–

Presswerkzeuge/Compression tools

Oval-Presseinsatz/Oval Compression Die BIII

Information:

Für Kupfer-Pressabzweigklemmen
und Doppelpresskabelschuhe.

Geeignet für Pressenköpfe Größe BIII.

For copper compression tap-off connectors
and twin compression cable lugs.

Suitable for compression heads size BIII.



Nr.	KZ/Die Code	Pressbreite Compression width	Leiterquerschnitte/Conductor cross-sections	
			Pressabzweigklemmen Compression tap-connectors	Doppel-Presskabelschuhe Twin compression-cable lugs
		(mm)	(mm^2)	(mm^2)
300 644 645	22R	36	2×50	2×50
300 644 648	26R	36	2×70	–
300 644 650	29R	36	–	2×95
300 644 651	30R	36	2×95	–
300 644 652	32R	36	2×120	2×120

Presswerkzeuge/Compression tools

Oval-Presseinsatz/Oval Compression Die III

Information:

Für Kupfer-Pressabzweigklemmen
und Doppelpresskabelschuhe.

Geeignet für Pressenköpfe Größe III.

For copper compression tap-off connectors
and twin compression cable lugs.

Suitable for compression heads size III.



Nr.	KZ/Die Code	Pressbreite Compression width	Leiterquerschnitte/Conductor cross-sections	
			Pressabzweigklemmen Compression tap-connectors	Doppel-Presskabelschuhe Twin compression-cable lugs
		(mm)	(mm^2)	(mm^2)
300 722 722	22R	36	2 × 50	2 × 50
300 722 724	24R	36	–	2 × 70
300 722 725	26R	36	2 × 70	–
300 722 727	29R	36	–	2 × 95
300 722 728	30R	36	2 × 95	–
300 722 729	32R	36	2 × 120	2 × 120
300 722 730	34R	36	2 × 150	–

Runddrückeinsatz/Round-Forming Compression Die O2

Information:

Für mechanische Handpresszangen zum Runddrücken von sektorförmigen Kupfer- und Aluminium-Leitern.

For mechanical crimping pliers for round-forming sector-shaped copper and aluminium conductors.



Nr.	Querschnitte/Cross-sections		Runddrück-Durchmesser/Round-forming diameter
	SM (mm^2)	SE (mm^2)	(mm)
303 526 399	35	50	7,5

Presswerkzeuge/Compression tools

Runddrückeinsatz/Round-Forming Compression Die O6

Information:

Für mechanische Handpresszangen zum Runddrücken von sektorförmigen Kupfer- und Aluminium-Leitern.

For mechanical crimping pliers for round-forming sector-shaped copper and aluminium conductors.



Nr.	Querschnitte/Cross-sections		Runddrück-Durchmesser/Round-forming diameter
	SM (mm^2)	SE (mm^2)	(mm)
300 482 484	25	35	6,3
300 482 486	35	50	7,5
300 482 488	50	70	9,0
300 482 489	70	95	10,5
300 482 490	95	120	12,5
300 482 491	120	150	14,0
300 482 492	150	185	15,8
300 482 493	185	240	17,5

Presswerkzeuge/Compression tools

Runddrückeinsatz/Compression die round GO6

Information:

Für mechanische Handpresszangen zum Runddrücken von sektorförmigen Kupfer- und Aluminium-Leitern.

For mechanical crimping pliers for round-forming sector-shaped copper and aluminium conductors.



Nr.	Querschnitte/Cross-sections		Runddrück-Durchmesser/Round-forming diameter
	SM (mm^2)	SE (mm^2)	(mm)
300 408 410	25	35	6,3
300 408 412	35	50	7,5
300 408 414	50	70	9,0
300 408 415	70	95	10,5
300 408 416	95	120	12,5
300 408 417	120	150	14,0
300 408 418	150	185	15,8

Presswerkzeuge/Compression tools

Runddrückeinsatz/Compression Die GO6-300

Information:

Für mechanische Handpresszangen zum Runddrücken von sektorförmigen Kupfer- und Aluminium-Leitern.

For mechanical crimping pliers for round-forming sector-shaped copper and aluminium conductors.



Nr.	Querschnitte/Cross-sections		Runddrück-Durchmesser/Round-forming diameter
	SM (mm^2)	SE (mm^2)	(mm)
302 038 038	25	35	6,3
302 038 039	35	50	7,5
302 038 040	50	70	9,0
302 038 041	70	95	10,5
302 038 042	95	120	12,5
302 038 043	120	150	14,0
302 038 044	150	185	15,8
302 038 045	185	240	17,5
302 038 046	240	300	20,3

Runddrückeinsatz/Compression Die C13

Geeignet für/Suitable for:

EPC 410 Seite/Page 40

PressMax-C12 Seite/Page 44

PressMax-C14 Seite/Page 45



Information:

Zum Runddrücken von sektorförmigen
Kupfer- und Aluminiumleitern.
Geeignet für hydraulische Handpresszange
EPC 410, hydraulisches Akku-Pressgerät PressMax-C12,
hydraulisches Akku-Pressgerät PressMax-C14.

For round-forming sector-shaped copper and aluminium conductors.
Suitable for hydraulic crimping pliers EPC 410,
hydraulic crimping pliers PressMax-C12,
hydraulic crimping pliers PressMax-C14.

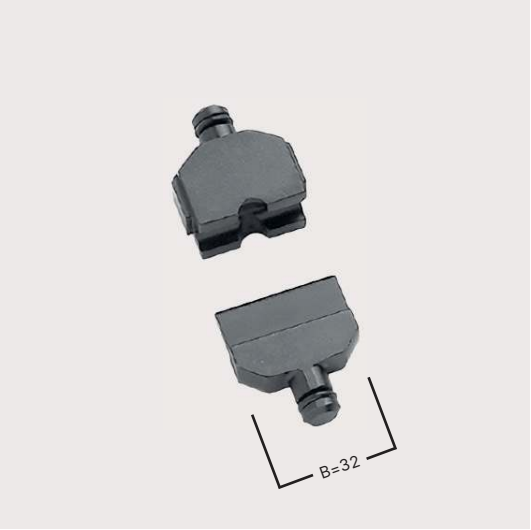
Nr.	Querschnitte/Cross-sections		Runddrück-Durchmesser/Round-forming diameter	Pressbreite/Compression width
	SM (mm^2)	SE (mm^2)	(mm)	(mm)
300 516 001	25	35	6,3	35
300 516 002	35	50	7,5	35
300 516 003	50	70	9,0	35
300 516 004	70	95	10,5	35
300 516 005	95	120	12,5	35
300 516 006	120	150	14,0	35
300 516 007	150	185	15,8	35
300 516 008	185	240	17,5	35
300 516 009	240	300	20,3	35

Biegeeinsatz/Bending die O6

Geeignet für/Suitable for:

MPZ O6 Seite/Page 37

HWK GO6 Seite/Page 51



Information:

Zum Biegen von Drähten und Seilen bei
der Montage von Konus-Endabspannklemmen.

Geeignet für
mechanische Handpresszange MPZ O6,
hydraulischer Werkzeugkopf HWK O6 und mehr.

For bending wires and cables when assembling
cone-type dead-end strain clamps.

Suitable for mechanical hand-operated compression tool MPZ O6,
hydraulic tool head HWK O6 and more.

Nr.	Für Leiter-Durchmesser/For conductor diameter	Für Leiter-Querschnitt/For conductor cross-section
	(mm)	(mm^2)
300 500 500	4–7,5	10–35

Presswerkzeuge/Compression tools

Biegeeinsatz/Bending die GO6

Geeignet für/Suitable for:

MPZ GO6 Seite/Page 38

HWK GO6 Seite/Page 51



Information:

Zum Biegen von Drähten und Seilen bei
der Montage von Konus-Endabspannklemmen.

Geeignet für
mechanische Handpresszange MPZ GO6,
hydraulischer Werkzeugkopf HWK GO6 und mehr.

For bending wires and cables when assembling
cone-type dead-end strain clamps.

Suitable for mechanical hand-operated compression tool MPZ GO6,
hydraulic tool head HWK GO6 and more.

Nr.	Für Leiter-Durchmesser/For conductor diameter	Für Leiter-Querschnitt/For conductor cross-section
	(mm)	(mm^2)
300 421 421	4–7,5	10–35

Schneideinsatz Typ O6/Cutting die type O6

Geeignet für/Suitable for:

MPZ O6 Seite/Page 37

HWK GO6-300 Seite/Page 52



Information:

Zum Abschneiden von Kupfer- und Aluminiumleitern und Guss-Stahldrähten.

Geeignet für mechanische Handpresszange MPZ O6, hydraulischer Werkzeugkopf HWK O6 und mehr.

For cutting copper and aluminium conductors and cast steel wires.

Suitable for mechanical hand-operated compression tool MPZ O6, hydraulic tool head HWK O6 and more.

Nr.	Für Leiterquerschnitte max. For conductor cross-sections (mm2) max.			Für Guss-Stahldrähte/For cast steel wires
	Cu & Al	Al	St II	Al-Hülsen/Al sleeves
	RE/RM/SM	SE	RM	(mm)
300 494 494	95 max. (mm^2)	150 max. (mm^2)	95 max. (mm^2)	–

RS-C5, Comfort series

Information:

Der RS-C5 ist ein leichter, bewährter Akku-Kabelschneider für präzise und schnelle Schnitte, wie beispielsweise Cu-Seil (630 mm²), Al-Seil (800 mm²) oder Energiekabel.

Der Kabelschneider mit seiner sichelförmigen Schneidgeometrie ist im gesamten Bereich der Energiewirtschaft und der Kabelverarbeitung anzufinden.



The RS-C5 is a light, proven battery cable cutter for precise and fast cuts, such as Cu cable (630 mm²), Al cable (800 mm²) or power cable.

The cable cutter with its sickle-shaped cutting geometry can be found in the entire field of energy management and cable processing.

Nr.	Öffnungsweite/Opening width	Akku-Spannung/Battery voltage	Gewicht ohne Akku/Weight without battery
	mm	SE (mm²)	kg
72125000	50	18 V Makita	2,1

Schneidwerkzeuge/Cutting tools

SH85-CR

Information:

Der Hand-hydraulischer Kabelschneider SH85-CR ist ideal zum Schneiden von Telefonkabel und Energiekabel bis zu einem Durchmesser von 85 mm.

Hydraulic cable cutter SH 85-CR for cutting cable and conductors of up to 85 mm diameter.



Nr.	Öffnungsweite/Opening width	Akku-Spannung/Battery voltage	Gewicht ohne Akku/Weight without battery
	mm	SE (mm^2)	kg
72546500	70	85	7,4

PH105, Hydraulischer Schneidkopf/Hydraulic cutting head

Information:

Der Kabelschneider PH105 ist ein Schneidkopf für Kabel bis zu einem Durchmesser von 105 mm und durchtrennt auch armierte Kabel.

Er wird über eine separate hydraulische Pumpe mit einem Betriebsdruck von 700 bar angetrieben.

The cable cutter PH105 is a hydraulic cutting head for cables up to a diameter of 105 mm and also cuts through armored cables.



It is driven by a separate hydraulic pump with an operating pressure of 700 bar.

Nr.	Öffnungsweite/Opening width	Akku-Spannung/Battery voltage	Gewicht ohne Akku/Weight without battery
	mm	SE (mm^2)	kg
72581500	124	105	7,9

PH120-A Hydraulischer Schneidkopf/Hydraulic cutting head

Information:

Hydraulischer Schneidkopf PH120-A zum Anschluss an eine separate Pumpe, eine hydraulische Kabelschere zum Schneiden von Kabel bis zu einem Durchmesser von 120 mm.

The PH120-A is a powerful 100kN hydraulic cutting head for connecting to a separate pump. The cutting head is designed for cutting cable of up to 120 mm diameter.



Nr.	Öffnungsweite/Opening width	Akku-Spannung/Battery voltage	Gewicht ohne Akku/Weight without battery
	mm	SE (mm^2)	kg
72552300	100	120	9,6

Schneidwerkzeuge/Cutting tools

Montagewerkzeug „RIDGID“/“RIDGID” cutting tool

Information:



Aufbewahrungskoffer/Carrying case

Kunststoff, Maße 380 x 170 x 100 mm.
Neben dem Schneidgerät und dem Halter für die Führungsbuchsen können zusätzlich 12 Führungsbuchsen aufbewahrt werden.

Plastic, Dimensions 380x170x100 mm.
In addition to the cutter and guide bush holder, it can also hold 12 guide bushes.

Schneidgerät/Cutter

Mit nachstellbarem Schneidrad zum Abmanteln der Aluminium-Drähte bei Aluminium/Stahl-Seilen bis max. 43 mm Leiterdurchmesser.
Gewicht von Schneidgerät und Koffer 3,8 kg.
Sind zusätzlich 12 Führungsbuchsen im Koffer enthalten, kann der Koffer insgesamt 10 kg wiegen.

With adjustable cutting wheel for stripping the aluminium wires in aluminium/steel cables up to 43 mm diameter.
Weight of cable cutter and case 3.8 kg.
If the case is also holding 12 guide bushes, the total weight of the case can be 10 kg.

Halter/Holder

Für die Führungsbuchse. Die Schrauben in den Halbschalen dienen zur Befestigung der jeweiligen Führungsbuchse.

For guide bush. The screws in the half-shells are used for fastening the corresponding guide bush.

Schneidgerät „RIDGID“ komplett/“RIDGID” cable cutter complete

Nr. 300 803 803

Ersatz-Schneidrad/Spare cutting wheel

Nr. 616 887 887

„RIDGID“ Führungsbuchsen/Guide bushes

Information:

Führungsbuchsen für weitere
Al/St-Seil-Querschnitte auf Anfrage.

Guide bushes for other
Al/St cable cross-sections on request.



Nr.	Leiterquerschnitte/Conductor cross sections	Gesamt/Total	Stahlkern/Steel core
	Aluminium/Stahl (steel)		
300 804 804	25/4	6,8	2,25
300 804 805	35/6	8,1	2,70
300 804 806	44/32	11,2	7,20
300 804 807	50/8	9,6	3,20
300 804 808	50/30	11,7	6,99
300 804 809	70/12	11,7	4,32
300 804 810	95/15	13,6	5,01
300 804 811	95/55	16,0	9,60
300 804 813	120/20	15,5	5,70
300 804 814	120/70	18,0	10,80
300 804 815	125/30	16,1	6,99
300 804 816	150/25	17,1	6,31
300 804 818	185/30	19,0	6,99
300 804 820	210/50	21,0	9,00
300 804 822	240/40	21,9	8,04
300 804 823	265/35	22,4	7,47
300 804 824	300/50	24,5	9,00
300 804 827	380/50	27,0	9,00
300 804 829	435/55	28,8	9,60
300 804 831	490/65	30,6	10,20

Schneidwerkzeuge/Cutting tools

Kabelmantel-Schneidgerät/Cable sheath cutting tool

Information:



Montagewerkzeug Kabelmantel-Schneidgerät.
Cable sheath cutting tool.

Mit Schnittwinkeleinstellungen von
0°, 45° und 90°.
Für Aluminium- und Bleimantelkabel.
Für Kabeldurchmesser bis 40 mm.

Mit Tiefenbegrenzung
(Eindringtiefe vom Schneiderad in den Mantel
ca. 1,5 mm).

With cutting angle settings of 0°, 45° and 90°.
For aluminium and lead sheath cables. For cable diameters up to 40 mm.

With depth stop
(cutting wheel penetration depth of about 1.5 mm into the sheath).

Nr.
300 863 344

Mit Tiefenbegrenzung
(Eindringtiefe vom Schneiderad in den Mantel ca. 4 mm).

With depth stop
(cutting wheel penetration depth of about 4 mm into the sheath).

Nr.
300 863 345

Schneidwerkzeuge/Cutting tools

Ersatzschneidrad/Spare cutting wheel

Information:

Mit Tiefenbegrenzung
(Eindringtiefe ca. 1,5 mm).

With depth stop
(penetration depth about 1.5 mm).



Nr.
610 071 071

Ersatzschneidrad/Spare cutting wheel

Information:

Mit Tiefenbegrenzung
(Eindringtiefe ca. 4 mm).

With depth stop
(penetration depth about 4 mm).



Nr.
302 161 161

Schneidwerkzeuge/Cutting tools

KombiMax-C5/C6 Akku-Kombi-Set/Battery-Combi-Set



Information:

Das Set beinhaltet,
kompakt im Transportkoffer untergebracht,
das Akku-Schneidwerkzeug RS-C5,
das Akku-Presswerkzeug PressMax-C6,
einen Trageriemen und eine Presseinsatzbox.

Akku und Ladegerät müssen separat
bestellt werden.

The set includes the
RS-C5 battery-powered cutting tool,
the PressMax-C6 battery-powered crimping tool,
a carrying strap and a crimping die box,
all compactly stored in the carrying case.

Battery and charger must be ordered separately.

Nr.	Öffnungsweite/Opening width	Akku-Spannung/Battery voltage	Presskraft/Crimping force
	(mm)		kN
75110600	50	18 V Makita	60

Schneidwerkzeuge/Cutting tools

KombiMax-C7/C6-C Akku-Kombi-Set/Battery-Combi-Set

Information:



Das Set beinhaltet,
kompakt im Transportkoffer untergebracht,
das Akku-Schneidwerkzeug RS-C7-C,
das Akku-Presswerkzeug PressMax-C6,
einen Trageriemen und eine Presseinsatzbox.

Akku und Ladegerät müssen separat
bestellt werden.

The set includes the
RS-C7 battery-powered cutting tool,
the PressMax-C6-C battery-powered crimping tool,
a carrying strap and a crimping die box,
all compactly stored in the carrying case.

Battery and charger must be ordered separately.

Nr.	Öffnungsweite/Opening width	Akku-Spannung/Battery voltage	Presskraft/Crimping force
	(mm)		kN
75180700	65	18 V Makita	60

Schneidwerkzeuge/Cutting tools

KombiMax-C6/C14 Akku-Kombi-Set/Battery-Combi-Set



Information:

Das Set beinhaltet,
kompakt im Transportkoffer untergebracht,
das Akku-Schneidwerkzeug RS-C6,
das Akku-Presswerkzeug PressMax-C14,
einen Trageriemen und eine Presseinsatzbox.

Akku und Ladegerät müssen separat
bestellt werden.

The set includes the
RS-C6 battery-powered cutting tool,
the PressMax-C14 battery-powered crimping tool,
a carrying strap and a crimping die box,
all compactly stored in the carrying case.

Battery and charger must be ordered separately.

Nr.	Öffnungsweite/Opening width	Akku-Spannung/Battery voltage	Presskraft/Crimping force
	(mm)		kN
75141400	54	18 V Makita	140

Weitere Kombi-Sets sind auf Anfrage erhältlich

Unsere zusätzlichen Kombi-Sets sind schnell und unbürokratisch
auf Anfrage erhältlich. Unsere MitarbeiterInnen stehen Ihnen jederzeit
zur Verfügung, um Ihnen bei allen Anliegen behilflich zu sein.

Additional Kombi-Sets Available Upon Request

Our additional Kombi-Sets are available quickly and without bureaucratic hassle
upon request. Our staff is available at any time to assist you with any concerns.

Zubehör/Accessories

Pressenkopf Größe BIII/Compression head size BIII

Information:



Für den Pressenkopf BIII ist neben dem Standard U-Bügel 303 800 574 ein weiterer U-Bügel 300 570 570 verfügbar.

Mit den entsprechenden Sechskant-Presswerkzeugen können Kupfer- und Aluminium-Leiterquerschnitte über 300 mm² mit dem Pressenkopf Größe BIII verpresst werden.

Werkzeug-Oberfläche brüniert.

For compression head BIII, the standard U-bow 303 800 574 is available, as well as an additional U-bow 300 570 570.

Using the corresponding hexagonal compression dies, copper and aluminium conductor cross-sections above 300 mm² can be compressed with pressure head size BIII.

Tool surface browned.

Nr.
300 780 001

Sechskant-Presseinsatz/Hexagonal Compression Die

Nr.	Werkzeug-Nr./Die Code	Pressbreite/Compression width	Verpressbare Leiterquerschnitte/Compressible conductor cross-sections		
			Kupfer	Aluminium	Al/St
		(mm)	(mm²)	(mm²)	(mm²)
300 580 436	38	17	400	400	–
300 580 580	42	17	500	400	–
300 580 757	44	17	630	500	–
300 580 582	52	17	–	625	–
300 580 581	46	17	–	–	435/55
300 580 893	50	17	–	–	490/65

Zubehör/Accessories

Pressenkopf Größe BIII, Bügel/Compression head size BIII, U-bow

Information:

Dieser Bügel ist für den
Pressenkopf BIII (300 780 001) geeignet.

This U-bow is suitable for the
compression head BIII (300 780 001).



Nr.	Verpressbare Leiterquerschnitte/Compressible conductor cross-sections	
	Kupfer/Copper	Aluminium
	(mm^2)	(mm^2)
303 800 574	16–300	16–400

Pressenkopf Größe BIII, Bügel/Compression head size BIII, U-bow

Information:

Dieser Bügel ist für den
Pressenkopf BIII (300 780 001) geeignet.

This U-bow is suitable for the
compression head BIII (300 780 001).



Nr.	Verpressbare Leiterquerschnitte/Compressible conductor cross-sections	
	Kupfer/Copper	Aluminium
	(mm^2)	(mm^2)
300 570 570	400–630	400–800

Zubehör/Accessories

Aufbewahrungskoffer/Carrying cases

Verfügbare Koffer/Carrying cases available:

Aufbewahrungskoffer Typ O2
Carrying case Type O2

Aufbewahrungskoffer Typ O6,
GO6, GO6-300
Carrying case Type O6, GO6, GO6-300

Aufbewahrungskoffer Typ EPC 50-A
Carrying case Type EPC 50-A



Aufbewahrungskoffer sind auf Anfrage erhältlich

Die Aufbewahrungskoffer sind schnell und unbürokratisch auf Anfrage erhältlich. Unsere MitarbeiterInnen stehen Ihnen jederzeit zur Verfügung, um Ihnen bei allen Anliegen behilflich zu sein.

Storage Cases Available Upon Request

The storage cases are available quickly and without bureaucratic hassle upon request. Our staff is available at any time to assist you with any concerns.

Allgemeine Geschäftsbedingungen

Unsere Geschäftsbedingungen finden Sie unter:

https://www.pfisterer.wien/agb

Änderungen, Druck - und Satzfehler sowie Irrtümer vorbehalten.

Terms and conditions

You can find our terms and conditions at:

https://www.pfisterer.wien/agb/en

Changes, print - and punctuation errors and other errors reserved.

PFISTERER

PFISTERER Gesellschaft m.b.H.

Czeija-Nissl-Gasse 5

A-1210 Wien

Austria

Telefon: +43 1 317 65 31 – 0

E-Mail: info@pfisterer.at

Website: www.pfisterer.wien